

Postal Regn No. MZR/51/2024-2026 || RNI Regn 45448/86

JULY 2026

Vol. 115 No. 10 • A man - kum khatah ₹50

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



LALPAA LÂWMNA

- *Mi chak lo pawhin 'ka chak' ti rawh se* • Lungawi zir
- *Pi Zaii Hall tobul*

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Kum 115-na

July 2026

Bu 1,366-na

Editor : Rev. PB. Zosâpthara
Joint Editors : Rev. Dr K. Lallâwmzuala
Rinsailovi
Rev. Dr F. Pachhûnga
Upa Dr R. Malsâwma
Circulation Manager : Râllianthangi
Synod Office Second Floor
Mission Vêng, Aizâwl - 796 001

Office Phone: 6909132893 || email: kristiantlangau1911@gmail.com

Kum khat lâk man : ₹50 Bu khat man : ₹5

**A man pe duh leh a bu la duh chuan Circulation Manager,
Synod Office Second Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr a ni.**

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Mizoram Synod	2
3. Lâwrkhâwm	13
4. Zawhna leh Chhânna	15
5. Sermon	
(1) Lalpaa lâwmna	20
(2) Mi chak lo pawhin 'Ka chak' ti rawh se	23
(3) Lungawi zir	26
6. Article	
(1) Pathian biak inkhâwm pawimawhna	29
(2) Pi Zaii Hall ÷obul	33
(3) PCI Biennial General Assembly Vawi 46-na Report	36
7. Editor hnêna lehkhathawn	39
8. Sûnna	40

SYNOD PUIPATE

Moderator : Rev. John Râldosanga
Secretaries : Rev. B. Zohmangaiha (Sr)
Upa C. Lalduhawma (Jr)
Finance Officers : Rev. Dr K. Lallâwmzuala
Rev. Vânlalzuata
Statistician : Rev. Lalsângmuana
Sr Executive Secretary : Rev. V.L. Luaia Hrânleh
Executive Secretary : Rev. Dr Rosiamliana Tochhawng

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



ṬAWNG ZAHAWM HMAN

Editorial

“Sawi nawn leh rawh, min hrilh leh rawh,” tih hla ang deuhvin, ṭawng hman chungchâng hi í’n sawi leh teh ang. Kum 2019 Synod Inkhâwmpuiah khân – Mizo ṭawng humhalh, hman uar, hman dik leh ziah dik chungchâng, Presbytery panga aṭanga thulût kan neih, Synod-in a pass chu bawh zuina a kal zêl a, inthlahdah mai târ kan ni lo.

Bial leh kohhran pawh he lamah hian kan ṭan mar pât a ngai a ni. Ṭawng hi kan hman dik loh chuan a zahawmna pawh a bo ve tial tial ṭhîn. Eng hnam pawh an ṭawng dik tak mai hmanga an ṭawng chuan a mawiin a zahawm ṭhîn. Thu kan han sawi a, inbuatsaih ṭha lo tih hriat fahrana thusawi te hian mi beng a tithlep a, a ngaithlatu tân a tuiawm loh ṭhîn a ni.

Mizote hi puipunna ngah pâwl tak kan ni âwm e. Hêng puipunna hrang hrangah hian mi hmaa thusawi ṭhînten ṭawngkam kan hman uluka, kan hman dik a ngai tak zet a ni. A bîkin kohhran huang chhunga kan hmanah hian uluk a ngai lehzual ṭhîn. Inkhâwm hruai, kohhran thupuan, rilru sawi leh thuhrihte hian inpuahchah uluka, ṭawng mawi leh zahawm, dik bawh si hmanga thu kan sawi a pawimawh tak zet a ni.

Bible pawhin, “In ṭawngka chhuak chu, chia al, khawngaihna tel ni fo rawh se,” a lo ti a ni.

.....



– *Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

✪ NEICC INKHAWMPUI

North-East India Christian Council (NEICC) Biennial Assembly wawi 5-na chu Belpara Baptist Church, Resubelpara, North Garo Hills, Meghalaya-ah May ni 21–24, 2026 khân neih a ni a. Thupui chu ‘Embracing the other’ (Mi dangte pawmna) (Kol 3:12-14) tih a ni.

Rev. Lalfakzuala, Mizoram Synod chu kum 2026–2028 chhûnga President âtn ruat a ni a. Rev. Dr Meyu Changkiri, NBCC (Ao Naga Baptist Kohran) chu General Secretary âtn ruat a ni a, term khat dang (kum thum) ruat leh theih a ni.

Mizoram Synod aţangin palai mi 30 tirh an ni a. Chûng mite chu Rev. B. Zohmangaiha, Synod Secretary (Sr) leh Upa

C. Lalduhawma, Synod Secretary (Jr)-ten an ho a ni.

✪ SECVAWI 319-NA A ȚHU

June ni 2–4, 2026 khân Synod Executive Committee (SEC) wawi 319-na chu J.M. Lloyd Hall, Synod Office-ah a Țhu. Țhut khâwm hi Rev. John Râldosânga, Synod Moderator-in a kaihruai a; Rev. B. Zohmangaiha, Synod Secretary-in report a pe a; Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Finance Officer-in report a pe bawk.

Secretary report-ah hian Pastor zir lehte leh zirna hmuna awmte induction/installation tuang taka neih a nih thu te, PCI 46th Biennial General Assembly tuang taka hman a nih thu te, Jordan Centre (Sethâwn) tlawh a nih thu te, Synod Office leh Synod Office Annex Building-a lei (steel bridge) siam tûr chungchâng te, Synod Trust hnuaia building hrang hrang sak mêk report te, Synod Hospital panna kawng siam chungchâng te, MUHCS hman mêk chungchâng te, Central Region Missionary Retreat hman a nih thu te, Women’s Ordination

chungchânga consultation huaihawt a nih thu te, Synod hnuaia zirna sikul hrang hrang report te, RC leh RL pêk chhuah dân te leh April 2025–March 2026 chhûnga Synod sum dinhmun te târ lan a ni.

Tûn tûmah hian thurêl tûra chhawp chhuah 60 a awm a, chûng zîngah chuan Kristian Thalai chanchinbu agent kum 10 tangte chawimawina pêk chungchâng leh chawimawina hming atân mi mal hming hman chungchâng te, Kolasib-a Counselling Centre hmun tûr lei rawtna te, India rama sakhaw zalênna a awm theih nâna hma lâk chungchâng te, sipai pastor-a lût an awm theih nâna buaipuitu siam chungchâng te, SMTC tih-changtlun dân tûr chungchâng te, Presbyterian Bible School inkaihhruaina dân en thât chungchâng te, Jordan Centre (Sethâwn) kalpui zêl dân tûr ruahmanna te leh Synod Press kalpui zêl dân tûr ruahmanna te a tel.

✪ FINANCE

◆ Bial Treasurer Pual Training

May ni 8, 2026 khân Mission Vêngthlang Kohhran Gol-

den Jubilee Hall-ah Mizoram Presbyterian Kohhran hnuaia Bial Treasurer-te pualin Training buatsaih a ni a, Bial hrang hrang aṭangin Bial Treasurer 115 an kal.

Training hi hun hnihah then a ni a. Hun khatna chu Upa F. Lalhmangaiha, Finance Manager, Synod Office-in a kaihruai a; Rev. V.L. Luaia Hranleh, Senior Executive Secretary i/c Finance-in hunserh a hmang a, Synod sum vawn chungchâng a Bial Treasurer-te mawhphurhna hrang hrang leh fuihna thu a sawi. Chawhmaah hian Pu Zaihming-thanga Fanai, Accountant-in power point hmangin Synod sum vawn dân leh a kaihnawih chungchâng training a pe a. Chawhnuah Upa Kailianmânga, Income Tax-in tûnlai thil thar leh MPC PAN hman chungchâng a sawi.

Chawhma leh chawhnuah hian sawi hona leh, zawhna leh chhânna hun hman a ni bawk. Hun tâwpah Rev. John Râldo-sânga, Synod Moderator-in lâwm thu a sawi a, ṭawngṭaiin training hi a khâr a ni. Tûn tûm Bial Treasurer-te pual training hi

a tum lina a ni a. Training-ah hian Bial sum vawngtute tâna tangkai tûr leh hriat tûr pawimawh hrang hrang mi thiamten an zirtûr thîn.

♦ **Committee wawi 158-na**

May ni 13–14, 2026 khân J.M. Lloyd Hall, Synod Office-ah Synod Finance Committee wawi 158-na a thu.

Thut khâwm hi Rev. John Râldosânga, Synod Moderator-in a kaihruai a; Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Finance Officer-in Secretary report leh Finance report a pe. Report-ah hian Synod Office leh department hrang hrang leh Mission Field-te audit hna tluang taka zawh a nih thu te, Bial leh kohhran hrang hrangah Finance Campaign leh Account Training pêk a nih thu te, May ni 8, 2026-ah Bial Treasurer-te pual training buatsaih a nih thu te leh April 2025–March 2026 chhûnga sum dinhmun te târ lan a ni.

Tûn tumah hian thu ngaihtuah tûra chhawp chhuah panga a awm a. Chûng zîngah chuan Reserved Fund dah chungchâng te, Synod Sum Vawn Dân 2020 en thât chungchâng a tel a ni.

✪ **HMEICHHE NEMNGHEH CHUNGCHANGAH INRAWN KHAWM**

May ni 27, 2026 chawhma dâr 10:30 khân YRC, Falkland Vêngah Presbyterian Church of India (PCI) ruahmannain hmeichhe nemngheh chung-chângah inrâwn khâwmna huaihawt a ni.

Inrâwn khâwmna hi hun hnihah then a ni a. Hun khatna chu Rev. D.C. Hai-a, Chairman, Sub-Committee on Women Ordination-in a kaihruai a; Rev. John Râldosânga, Mizoram Synod Moderator-in kal khâwmte lawmna thu a sawi. Rev. Dr B. Lalnunzira, Administrative Secretary, PCI-in inhmêlhrhattîrna hun a hman bawk.

Chawhmaah hian paper 1-na – ‘Hmeichhe Nemngheh: Bible Thuchah leh Pathian Thu Chhui Zauna aţanga Thlîrna’ tih chu Rev. Dr Vânlalngâka Râltein a chhiar a, sawi ho a ni. Chawhnu lam chu Rev. G.S. Lyttan, Sub-Committee Member-in a kaihruai a, paper 2-na – ‘Hmeichhe Nemngheh: Hnam Zia leh Kohhran aţanga Thlîrna’ tih chu Rev. Dr K. Lalrinkima, Sub-

Committee Member leh ATC Principal-in a chhiar chhuak a, sawi ho a ni. Inrâwn khâwmna hi PCI General Assembly-a hmeichhe nemngheh chungchâng thurêl bawh zuina kal zêl a ni a. PCI chuan hmeichhe nemngheh chungchângah Synod tinte inrâwn khâwmna huaihawt tûrin ruahmanna a siam a.

Mizoram Synod hi zone thumah then a ni a. May ni 26 khân Kolasib Vênglaiah leh May ni 29 khân Sêrchhip Kâwnpuiah hetiang inrâwn khâwmna hi huaihawt a ni bawk. Inrâwn khâwmnaa ngaih dân hrang hrang hi PCI General Assembly-ah ngaihtuah leh a ni ang.

✧ PRESBYTERIAN CHOIR MEMBER HLAN

Ni 14.5.2026 zân dân 7 khân Synod Mission Centre, Lungleiah kum 2026–2028 chhûnga Presbyterian Choir member ruat tharte Pathian hnênah hlan an ni.

Hlanna inkhâwm hi Rev. Michael Lalchhuanawma, Pastor i/c Lunglei Bazar Vêng Bialin a kaihhruai a. Pu K. Lalchhanhima, Secretary, Presbyterian Choir Committee-in inhmêl-

hriattîrna hun hmangin report a pe bawk. Presbyterian Choir Director leh Conductor-ten thu an sawi a, Administrative Secretary Rev. H. Lalhmingmawian fuihna thu tawi a sawi a, zaipâwl member tharte hi Pathian hnênah tawngtaiin a hlân a ni. Hetah hian Presbyterian Choir 2024–2026 leh Nl. Jenifer Lalrinpuui-te an zai bawk. Kum 2026–2028 atâna Presbyterian Choir Member ruat tharte hi mipa 12 leh hmeichhia 12 an ni a, Lunglei khawpui chhûng Pastor Bial pathum aţangah thlan an ni.

Presbyterian Choir hi chhim bial lama rawngbâwlina pawimawh tak a nih bâkah, Synod hnuaia inkhâwmpui hrang hrangah zai tûra ruat an ni tîn a. SEC 214-naa a lan dânin, kohhran sawh nghehna leh rawngbâwlina tûl bik a awm avângin Presbyterian Choir hi kum 2017 khân din a ni.

✧ WORSHIP

♦ Zai Hruai Training

Ni 8.5.2026 zân khân Ramhlun Sports Complex Kohhranah Zai Hruai Training pein Pu Benjamin Sailo, Music Instructor a kal.

✪ PRESCOM

◆ Board Committee a ̣thu

May ni 8, 2026 chawhma d̄ar 10 kh̄an J.M. Lloyd Hall, Synod Office-ah PRESCOM Board Committee vaw i 184-na a ̣thu.

̣Thut kh̄awm hi Rev. John R̄aldos̄anga, Synod Moderator-in a kaihruai a, Rev. Dr K. Lallawmzuala, Executive Secretary a damloh av̄angin Upa Lalmuanpuia, PRESCOM Coordinator-in report a pe. Report-ah Synod Bookroom hawn hun leh kh̄ar hun chungch̄ang te, Synod Press Building sak leh Synod Press kal d̄an t̄ur chungch̄ang te, Synod Bookroom software thar tl̄angzarh a nih thu te, October ni 21, 2025 ātanga May ni 7, 2026 chh̄unga lehkh̄abu chi hrang hrang 52 tihchhuah a nih thu te, Synod Bookroom hnathawh d̄an hrang hrang leh kum 2025–2026 chh̄unga PRESCOM sum d̄inhmun te t̄ar lan a ni.

T̄un t̄um ̣thut kh̄awmah hian thur̄el t̄ura chhawp chhuah pali a awm a, ch̄ung z̄ingah chuan Synod Press kal z̄el d̄an t̄ur chungch̄ang te, P̄awlr̄anga

Synod Bookroom Distribution Centre k̄ang chungch̄ang te a tel.

✪ MSSU

◆ Z̄irt̄irtu Training

Sunday School z̄irt̄irtu training pein hetiang hian trainer-te an chhuak:

Ni 16.5.2026 kh̄an *Tuīthaphai Presbytery-ah* Upa Lal̄thahluna R̄alte leh Upa K. Zorems̄anga; *Lawngtlai Chanmari Bialah* Upa Lalthanchh̄unga leh Upa Isak Z̄arzoliana Chhangte.

Ni 5.6.2026 z̄an kh̄an *Armed V̄eng North Kohhran-ah* Upa C. Lalbiaks̄anga, Upa Lalrinawma R̄alte leh Upa Dr H.P. Lalropuia.

✪ TRUST

◆ Pastor Quarters t̄ur en

Ni 11.5.2026 kh̄an Khaw-lailung leh S̄êrchh̄ip Pastor Quarters sak thar t̄ur enpuin Pu Lalhriatrenga, JE leh Tv. V. Lalhlimpuia, JE-te an kal.

◆ Lunglei leh S̄êrchh̄ipah

May ni 28–29, 2026 kh̄an Lunglei Synod House sak m̄êk leh Bookroom repair m̄êk enpui t̄ur leh Lunglei, Haulawng leh

Sêrchhîp Pastor Quarters en fel tûrin Upa Thangliankhûma, AE; Pu Lalhriatrenga, JE leh Tv. V. Lallhimpuia, JE te an kal.

✧ HOSPITAL

◆ International Nurses Day

College of Nursing, Synod Hospital, Durtlâng chuan May ni 12, 2026 khân Multipurpose Hall, College of Nursing-ah International Nurses Day an hman.

He hunah hian Pi R.C. Lalrêngpuii, Principal, College of Nursing-in kumin Nurses Day thupui, 'Our Nurses. Our Future. Empowered Nurses save lives' tih thupui hmangin thu a sawi a. Pi Marêngi chuan nurse-te chu hrisêlna kawnga inngah-na bulpui an nih thu leh khawtlâng hrisêlna vawn him kawngah an pawimawhzia a târ lang a. Khawvêla damlo enkawlina sum tam tak humhimtu an nih thu sawiin, nurse hna chu sumdâwnna a nih loh thu a sawi baw.

Dr Lalnunnêmi, Medical Superintendent, Synod Hospital pawhin Florence Nightingale-i nun ațanga zir tûr tam tak a awm

thu leh, nurse hna chu rawng-bâwlina thianghlim a nih thu a sawi a. Nurse zir lai kal khâwmte chu rinawmna, taimâkna leh lainatna nêna an hnathawhnaa ding tlat tûrin a fuih a ni. He hunah hian zirlaiten item chi hrang hrang an entîr baw.

Nurses Day hi khawvêla nurse hmasa leh entawn tlâk, Florence Nightingale-i pian champhaphâk (May ni 12) pualin kum tin khawvêl pumah hman t̃hin a ni.

✧ EDUCATION

◆ SHSS-in Felicitation hman

Ni 22.5.2026 chawhma dâr 11 khân Synod Higher Secondary School (SHSS) chuan SHSS Multipurpose Hall, Mission Vêngthlangah HSLC & HSSLC (Science & Arts) Exam, 2026-a tițhate lawmpuina (Felicitation) hun a hman.

He hunah hian Rev. Dr Rosiamliana Tochwawng, Executive Secretary i/c Education, Mizoram Synod chu khual lian a ni. Pu K. Lallianzuala, Principal, Synod HSS-in he hun hi a kaihruai a; Pi Lalthanmawii, Class IX Coordinator-in hun-

serh a hman. Khual lian Rev. Dr Rosiamliana Tochhawng, Executive Secretary-in thu a sawi a, zirlai tiṭha mi pathumten thu tawi an sawi bawk.

Zirlai 87-te hnênah lawmpuina hlan a ni a. Synod HSS Alumni Association-in HSLC & HSSLC-a tiṭhate lawmpuina an hlan bâkah Synod HS (1986 Batch)-ten HSLC-a School Top 3-te lawmpuina an hlân bawk.

Zirlai tiṭha Top 3-te chu: 1. Zakaria Vânhmingmawia (Synod HSS Topper in HSLC), 2. Joseph Lalhriatzuala (Synod HSS Topper in HSSLC (Sc)), 3. Josephine Lalnunmawii (Synod HSS Topper in HSSLC (Arts)). Synod HSS aṭanga HSLC & HSSLC exam-a Distinction-a pass zawng zawng: HSLC 46, HSSLC (Science) 7, HSSLC (Arts) 34.

Zirlai tiṭhate lawmpuinaah hian zirlaite leh thawktute bâkah School Alumni hruaitute leh HSLC (1986 Batch)-te an tel.

✧ KOHHRAN HMEICHHIA

◆ Training leh Campaign

May ni 16–17, 2026 khân Leadership Training leh Kristian

Chhûngkaw Campaign hman-puiin Central Kohhran Hmeichhe hruaitute hetiang hian an chhuak:

Hortoki Bialah Pi Zohmingliani, Finance Secretary leh Pi Lalramngaii, Committee Member; W. Phailêng Bialah Pi Vânlalhluni, Treasurer leh Pi H. Lalṭhasiami, Committee Member.

✧ SYNOD MISSION BOARD

◆ Missionary Retreat

May ni 28–31, 2026 khân Central Region Missionary Retreat vawi 5-na chu Luangmual Kohhran Biak Inah hman a ni a. Thupui, ‘Phuarna leh hrehawmnain a hmuak che’ (Tirh 20:23) tih chu Rev. Dr Rosiamliana Tochhawng, Executive Secretary-in a sawi.

May ni 28 zâna vântlâng Pathian biak inkhâwmah Rev. John Râldosânga, Synod Moderator-in Keynote Address a sawi a. May ni 29 chhûnah paper pahnih – Upa Dr C. Lalhrekima, Mission Vêng leh Rev. Dr K. Lalchhuanawma, ATC-te ziah zir ho a ni a. May ni 30 chawhmaah rawngbâwl zêlna tûra thil pawimawh chi hrang hrang

paper zir ho a ni a, chawhnuah Fakna Inkhâwm hman a ni.

Zirtâwpni zân, Inrinni zân, Pathianni chawhma leh chawhnuah Speaker-in retreat thupui a sawi a. Pathianni chawhnuah missionary, chatuan ram pan pakhat sùn a ni a; zânah Rev. R. Lalmingsânga, Synod Mission Board Secretary-in thuchah a sawi. Inkhâwm bân apiangin zaikhâwm thîn a ni bawk.

Tûnah hian Synod Mission Board hnuaiah hian Region pathum – Central, North-East leh Home Mission a awm a, Missionary Retreat hi kum tin region inchhâwka buatsaih thîn a ni. Tûn tûm retreat-a tel thawktute leh an chhûngte in-report zât chu mi 712 an ni.

✪ SOCIAL FRONT

◆ Campaign

Ni 17.5.2026 (Pathianni) khân Youth For Christ, Ramthar North Kohhranah HIV leh ruihhlo do chungchâng awareness campaign hmanpuiin Pu Alan Lalmuanpuia, campaigner a kal a; hemi ni vêk hian Salem Vêng Kohhranah HIV leh ruihhlo do chungchâng aware-

ness campaign hmanpui bawkin Upa Dr J. Lalramchhuanga, campaigner a kal.

Ni 31.5.2026 khân Tuikual South Kohhranah HIV/AIDS chungchâng Awareness Campaign hmanpuiin Upa Lallianmawia, Campaigner a kal. Hemi ni vêk hian Zotlâng Kohhranah Ruihhlo do & HIV/AIDS Awareness Campaign hmanpuiin Pu Alan Lalmuanpuia, Campaigner a kal bawk.

✪ SMTC

◆ Lay Leaders Training

May ni 26–29, 2026 khân Lay Leaders Training wawi 237-na buatsaih a ni. Ni 26.5.2026 zânah training hi hawn a ni a. He hun hi Rev. H. Lalmuanchhana, Director-in a kaihrui a, inlawm-na hun leh report ngaihthlâk te zawh a nih hnua Rev. V.L. Luaia Hranleh, Senior Executive Secretary-in training hawngin thuchah a sawi a; Nl. Lâwm-sângkimi, Mission Vengthlang a zai bawk. Tûn tûm training-ah hian Presbytery 15 – Aizâwl Central, Aizâwl Hmâr, Aizâwl Hmârçhak, Bairabi, Champhai South, Chhawrpial, Chhim-

chhak, Chhimphei, Chhimthlang, Dampa, Hmârphei, Lunglei West, Tawi, Tuichânggrâl South leh Tuivai aţangin Kohhran Upa 48 an tel a ni.

Training hi ni 29.5.2026 zân khân khâr a ni a. Khârna inkhâwmah hian Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary-in training chhuakte hnênah certificate hlanin thuchah a sawi.

✧ FG&CC

◆ Training wawi 42-na

May ni 12–19, 2026 khân Church Leaders' Pastoral Counselling Training wawi 42-na buatsaih a ni a. Training-ah hian Pastor Bial pariat – Bûngtlâng S, Hmâwngbu, Vaţhuampui, Tuithumnâr, Damdep, Dârlâk, Thaidawr leh Buhchangphai aţangin kohhran aiawh mi 29 an tel.

Ni 12.5.2026 zânah SMTC Hall-ah training hi hawn a ni a. Hawna inkhâwm hi Rev. R. Vânlalngâka, resource person-in a kaihruai a; Rev. Lalthangpuia Fanai, Director-in inlawmna hun hmangin report a pe bawk a; Rev. Dr Rosiamliana Tochwawng, Executive Secre-

tary-in training programme hi a hawng a, thuchah a sawi bawk.

Ni 19.5.2026 zânah SMTC Hall-ah training hi khâr a ni a. Khârna Inkhâwm hi Rev. Lalthangpuia Fânai, Director-in a kaihruai a; Rev. Zothansânga, resource person-in inlawmna hun leh lâwm thu sawina hun a hmang a; Rev. John Râldosânga, Synod Moderator-in training chhuakte hnênah certificate semin thuchah a sawi a ni. Trainee-te hian an hlâwkpuî dân a lema an ziaik chu entûrin an hrih fiah a, trainee-te aiawhin Upa N. Lalţanpuian thu a sawi bawk. Rev. Dr H. Vanlalruata, committee member-in trainee-te tâna ţawngţaina hun a hmang a. He hunah hian Chanmari West Bial Zaipâwl an zai bawk.

✧ PES

◆ HSLC result ţa lâwm

Ni 22.5.2026 chawhnu dâr 1:30 khân J.M. Lloyd Hall, Synod Office-ah Presbyterian English School (PES) hnuaia HSLC 2026 result ţa lawm a ni. He hun hi Pu K. Lallianzuala, Secretary, Synod Education Board-in a kaihruai a. Upa P.C.

Vânlahrui, Supervisor of Schools-in inhmlhriattîrma hun hmangin report a pe baw. Rev. John Râldosânga, Synod Moderator-in thu sawiin mi mal tiṭhate hnênah lâwmman a sem a. Rev. Dr Rosiamliana Tochhawng, Executive Secretary i/c Education-in thu sawiin, sikul tiṭhate hnênah lâwmman a sem baw. Rev. Malsâwmdawngliana, Synod Education Board Member-in lâwm thu a sawi a. Nl. J. Lalruatsângi a zai baw.

Zirlai tiṭhate chawimawina hunah hian Distinction-a pass mi 93-te hnênah lawmpuina ₹10,000 theuh pêk a ni a. PES zirlai zînga HSLC result-a Top 3-te tân Special Award siam a ni a, lâwmman hian cash award leh citation a keng tel a ni. Lâwmman dawngtute chu: 1. Joici Lalnunkimi, Zêmbâwk North PES, 2. Lalnunhlui Râlte, Zêmbâwk North PES, 3. Maria V.L. Hriatkimi, Thênzâwl PES.

PES aṭang hian HSLC 100% pass sikul 19 an awm a, chung zînga a tiṭha sikul pathum hnênah lâwmman – computer set, citation leh cash award pêk a ni.

Chûng sikulte chu – 1. Zêmbâwk North PES, 2. Republic Vêng PES, 3. Ramthar Vêng, Aizâwl PES. Hêng bâkah hian pass kim vek sikul dang 16 hnênah ₹10,000/- theuh pêk a ni baw.

Tûn dinhmuna Presbyterian English School (PES) zîngah Pâwl 10 nei chin sikul 40 a awm a, chûng zînga 19-ah chuan zirlaite an pass vek a ni. PES zirlai, HSLC exam zawng zawng hi 885 an ni a, chûng zînga 832 chuan an pass a. PES pass percentage hi 94.01% a ni.

♦ PES tlawh

Ni 26.5.2026 khân Upa P.C. Vânlahrui, SoS leh Upa Lalthanzâma, PES Sub-Committee Member-ten Keifâng PES-ah HSLC Result 2026 Felicitation Programme an hmanpui a; ni 21.5.2026-a Ruallung PES Building kâng chu a hmunah an en baw. Chumi zawhah Mualphêng PES leh Rûlchâwm PES-te tlawhin, Managing Board Chairman leh thawktute nêan an inkâwm ho.

Ni 2.6.2026 khân Hualtu PES tlawhin Upa P.C. Vânlah-

hruaia, Supervisor of Schools leh Rev. Malsâwmdawngliana, PES Committee Member-te an kal.

✪ PRISON MINISTRY

♦ Ex-prison inmate-ten follow-up hun hmang

Synod Prison Ministry chuan a vawi sarih nân Ex-Prison Inmates Follow-up programme chu ni 23.5.2026 khân Armed Vêng Kohhran Golden Jubilee Hall-ah a hmang a; Pu Lalduh-oma, Mizoram Chief Minister; Pu R. Vânlalsâwta, IG, Prison leh Pu Zosângliana, AIG-ten an hmanpui.

Chawhma hun hi Rev. Dr Rosiamliana Tohhawng, Executive Secretary i/c SPM-in a kaihruai a, Chief Minister Pu Lalduhoman thu a sawi a. Ex-prisoner ațangin testimony ngaihnawm tak tak ngaihthlâk a

ni a, Seraphic Choir leh Nl. R. Lalrinmawii-te an zai baw. Chawhnu hun hi Rev. Lallianmawia Pachuau, SPM Committee Member-in a kaihruai a, jail tâng chhuakte ațangin testimony ngaihthlâk a ni. Hemi ni hian jail tâng chhuakten an kutchhuak thil siam chi hrang hrang an pho chhuak baw. He hunah hian Armed Vêng Bial chhûnga Kohhran Committee leh fellowship hrang hrang – KŦP, Kohhran Hmeichhia leh Kohhran Pavalai Pâwl ațangin committee member mi 160 an tel a. Bial pâwn lam ațanga kal – SPM Counsellor, SPM Committee Member, CMO Office leh Ex-Prisoner mi 142-te nê, an vaiin mi 302 an kal a ni. Mizoram Synod hian jail-a rawngbâwl na hi kum 1984 ațang khân a lo kalpui tawh a ni.

SAWMNA LEH HRIATTIRNA

1. Sermon leh article ziaak tûrin chhiartute kan sâwm che u a. Kristian Tlângau bu hma lam kâwm chhûnga phone number târ lanah hian thawn theih reng a ni e.

2. Tlângau agent, copy 10 chin semte hnênah a thlâwnin copy 1 pêk thîn a ni a. Sub-agent-te hnênah erawh chuan, copy 30 chin semte hnênah copy 1 a thlâwna pêk thîn a ni.



SOUTH KOREA-AH ṬAWNGṬAI BEIHPUI THLAK A NI

South Korea-a kohhran leh Kristian pâwl hrang hrang chuan, ram danga an thawhpuite nêni 21 chhûng ṭawngṭai beihpui an thlâk. Hei hi North Korea-a tâng missionary pathum chhuah an nih theih nân leh Korean Peninsula-a remna a awm theih nân a ni.

He beihpui, ‘20th Seire Peace Prayer Meeting’ tia vuah hi June ni 5–25 chhûng khân huaihawt a ni a. South Korea-a kohhran leh Kristian pâwl 48 telna, *Peace Korea*-in a huaihawt a ni a; Germany, Russia, France, United States leh Indonesia rama an thawhpuite an tel bawk.

Kumin ṭawngṭainaa thupui hi North Korea rama tâng mêk missionary pathum – Kim Jeong-wook, Kim Guk-gi leh Choi Chun-gil-te chhuah an nih

theih nân a ni. A huaihawttute chuan kohhrante hi hêng mite chhuah an nih theih nân hian kum sâwm dawn lai an ṭawngṭai tawh tih an sawi a, hetiang a an ṭawngṭai ṭhin avâng hian mi panga chu chhuah an lo ni tawh tih an sawi.

Seire Peace Prayer Meeting hi kum 2007-ah ṭanin, Bible-a Daniela chanchin aṭangin ni 21 chhûng ṭawngṭai bul hi an ṭan a. Korea ram leh kohhran chanchinah, Korean Indona leh indo tihtâwpna lam hawia hma lâkna a ni.

He thil huaihawttute chuan, he thil hian South Korea rama kohhrante chu inpumkhatna lam a hawitîr tih an sawi a, eng tikah emaw chuan North leh South Korea ram chu Pathian thu avângin an la inzawm khâwm ngei ang tih an ring tlat a ni.

Kohhran hruaitute pawh he beihpui thlâknaah hian an tel a, North Korea mipui, maktaduai 25 vêlten Kristian zirtîrna an dawnna tûr kawng a nih an beisei thu an sawi.

Ni 21 chhûng chu ni tin online-in Pathian biakna hi huaihawt ṭhin a ni.

– CHRISTIAN TODAY

ARUNACHAL KRIS- TIENTEN SAWRKARAH THUTAWP AN THLEN

Arunachal Pradesh-a Kristiante inzawm khâwmna pâwl, Arunachal Christian Forum (ACF) chuan June ni 2 khân Chief Minister Pema Khandu hnênah lehkhâ an theh lût a, state sawrkârin ‘Arunachal Pradesh Freedom of Religion Act (APFRA), 1978’ hman a tumna chu titâwp nghâl tûrin an phût a. An thil phût hi tihhlawhtlin a nih loh chuan kawng zawh leh state pum huap nawrh huaihawt an tum thu an sawi.

He lehkhâ, ACF President James Techî Tara, Secretary General Yomrik Lombi leh Senior Vice-President Nabam Niba Hina-te hming ziah hnan hi Governor, Chief Secretary leh thuthar theh darhtute pêk an ni.

APFRA hi kum 1978-a pass tawh, hman zui tâk loh a ni a; tharum, inbumna leh inthlêmna hmanga sakhaw danga inlehtîrte tântîr leh chawitîr theihna dân a ni. September 2024 khân Gauhati High Court chuan, dîlna a dawn angin he dân hi hmang tûrin state sawrkâ a hrilh a. Pisa

mite chuan thuneitu sâng aţangin hman tumna a awm thu an sawi.

ACF hian sawrkârah phût pathum a nei a, chûng chu: he dân hman tum mêk sût nghâl te, he dân hmang tûra hriattîrna chhuah loh te, he dân hi hman a ni dân lo tih vântlâng hriata sawrkârin a puanzâr te a ni.

Hemi hma hian Chief Minister Khandu chuan, he dân hian eng sakhua mah a dodâl loh tûr thu leh court thu anga sawrkâ a kal tûr thu a lo sawi tawh a ni.

Arunachal-ah hian kum 1971 khân Kristian chu 1% aia tlêm an ni a, kum 2011 kha chuan 30% aia tam an ni tawh a ni.

Hetih lai hian ACF chuan Arunachal Pradesh-a pastor-te, kohhran hruaitute leh kohhran committee-te hnênah, hriat chian loh mi mal leh pâwl, an kohhranrawn thlîthlaitute laka lo inthiarfihlîm tûra hriattîrna a chhuah bawk.

ACF chuan sawrkâra thutâwp an thlen chhan chu – state chhûnga remna leh muanna a awm zêl theih nân te, fundamental rights vawn him nân te, hnam leh hnam inkârah inremna a awm theih nân te a ni tih a sawi.

– CHRISTIAN TODAY



Upa K. Thangmawia

Salem Vêng, Diakkâwn, Kolasib zawhna

Z.1. *Bible-a Exodus bua Israel fate Aigupta bawih ata an chhuah leh Kanaan ram an thlen hun chungchângah hian – Aigupta ram atanga an chhuah hun, an thang rei zâwngh leh Kanaan ram an luh kumte hi min hrilh thei em?*

Ch. Aigupta ram atanga Israel fate an chhuah (exodus) hun hi mi thenkhat chuan kum BC 1450–1350 inkâr niin an ring a (cf. 1 Lal 6:1); tûnlai mi thiam tam tak chuan kum BC 1300–1250 niin an ring thung (cf. Ex 1:11). Aigupta leh Kanaan ram inkâra an thang chhung chu kum 40 nia ngaih a ni ber (Num 14:33–34; Deut 2:7; 8:2; Jos 5:6). Aigupta ram atanga an chhuah hun pawm dân azirin Kanaan rama an luh hun chhût dân pawh a danglam thei ang.

Z.2. *Isua chuanna sabengtungno thlunna khua kha Bethani nge Bethphage?*

Ch. Mi thenkhat chuan Isuan a zirtîrte chu Bethani khua atangin Bethphage khuaa sabengtung a han kaihtîrah an ngai a. Tûn hnua kawngpui kal dân en hi chuan chu chu thil awm dân niin a ngaih theih a. Mahse, Jerusalem leh Jeriko inkâr kawngpui, Bethani khaw pal tlang kawng hi Isua hun laiin a la awm lo. Chanchin Tha ziaktu pahnih – Marka leh Luka-te chuan Isuan Olive tlânga Bethphage leh Bethani khaw kiang a thlen chu an zia mai a (Mk 11:1; Lk 19:29). Mahse, Matthaia chuan, “Tin, Jerusalem khua an thlen dâwnin, Bethphage khua, Olive tlâng chu an thlen chuan, Isuan zirtîrte pahnih a tîr a,” tiin a zia a (Mt 21:1). Bethphage atangin Bethani khuaa sabengtungno thlun chu a zuk kaihtîr a nih hmêl hle. Mi thenkhat chuan an sabengtungno kaih kha Isua thlen in Lazara te sabengtungno niin an ring.

Z.3. *Isua Jerusalem-a ropui taka a luh hun kha chawhma lam nge chawhnu lam? Chanchin Tha ziaktu pathum – Matthaia, Marka leh Luka-te hian Jeriko atangin Jerusalem hi lût niin an zia a; Johana*

hi chuan Bethani aṭanga lût niin a ziaak thung a. Matthaia, Marka leh Luka-te ziaak aṭang hi chuan chawhnu lam ni âwm takin a ngaih theih a. Jerusalema leh Jeriko hi a inhlat ve viau bawk si a. Bethani aṭanga lût a nih chuan chawhma lam a nih hmêl thung si a.

Ch. I sawi ang hian Matthaia, Marka leh Luka-te chuan Jeriko aṭanga Jerusalem lût angin an ziaak hlawm a. Hmânlaia Jeriko leh Jerusalem inkâr kawng chu mêl 12 vêl a ni a, tlai khawhnua kawng an laih thar erawh chu mêl 20 vêl a ni. A kawng thui zâwng leh a kârlaka sabengtung an kaih chhûng te ngaihtuahin, Isuan Jerusalem a luh hun chu chawhnu lam ni ngeiin a rinawm. Chanchin Ṭha ziaaktu zîngah Johana ziah dân hi a danglam deuh bîk ṭhîn a. History ziah dân pângngai aiin a thlarau lam thuchah hawi zâwngin a ziaak tlângpui a ni. Chuvângin, thil thlen dân indawt chhui nân chuan Synoptic Gospels tia sawi ṭhin, Chanchin Ṭha bu hmasa pathum (Matthaia, Marka leh Luka)-te ziah dân hi a pawmawm khawp mai. Johana pawh hian chawhma lama lût ang

tak chuan a ziaak lêm lo bawk (Jn 12:12-13).

Z.4. *Kumin Nilai Thupui Bua Upa Thanga chanchin hi leh-khabu dang, ‘Kohhrana mi hmasa biru leh ṭangkaite’ tih bua mi nên a inang lo va. Nilai Thupui Buah chuan a hming pum hi Lalhmingthanga, a pianna khua Vâwngâwn, Matric a pass kum 1911 tih a ni a. ‘Kohhrana mi hmasa biru leh ṭangkaite’ tihah chuan a hming pum Laithangpuia, a pianna Fârkâwn, Matric a pass kum 1910 tih a ni thung a. A eng nge dik zâwk min hrilh thei em?*

Ch. Zirlaibu ziaaktu pawhin hei hi a rawn sawi fiah tawh a. Laithangpuia tih hi a dik zâwk a ni. Matric a pass kum hi chu kum 1911 hi a dik zâwk hmêl e. Mizo zînga Matric pass hmasa bera sawi, R.D. Lêta chuan kum 1910-ah Matric a pass a ni.

V.L. Râwna Champhai zawhna

Z.1. *Khawvêl tâwpa chatuan rorêlnaa mihringte dinhmun tûr Bible-in a sawite hi – “Lal Isua ringtute chu chhandamin an awm ang a, chatuan lâwm-*

naah an lût ang a; Lal Isua ring lote erawh chu chatuan hremnaah an kal ang,” tiin kan sawi thîn a (Jn 3:16; 1 Jn 5:12, etc.). Hei hi ngun taka chhût chuan – lei mihringte zîngah Lal Isua ring lo, hremhmuna kal tûr an tam zâwk fein a lang a. India ram ringawt pawh han thlîr ila, Hindu leh Mosolman-ho an tam êm êm a. Khawvêl ram dangah sawrkâr lian pui pui tam tak an la awm bawk a. Chutianga nih chuan, khawvêl mihring zâtve pawh tling lo hi Lal Isua ringtu, vânrama lût tûr kan ni thei dâwn a. Hremhmun lam kawng zawh chu a tam zâwk an ni dâwn a. Chutianga kan unau mihringpuite chatuan hremna tuara meipui kâra an rûm vawng vawng lai chuan, keini lo hlim êm êm chu hmangaihna tâwp nei lo Pathian rorêlna a ni thei dâwn em ni?

Pathian rorêlna chu Mt 25:31–40-ah kan hmu a. Mt 25:34-ah chuan, “A ding lama mite hnênah, ‘Ka Pa voh bîkte u, lo kal ula, khawvêl siam tirh ata in tâna ram buatsaih chu chang rawh u,’ a ti a. Chumi zawhah a vei

lama mite hnênah chuan, ‘Anchhe dawngte u, kumkhaw mei, Diabola leh a tirhkohte tâna buatsaihah chuan mi kal bosan rawh u,’ a ti a. Tin, chúng chu kumkhaw hremhmuna an kal ang,” a ti a.

Lal Isua sawi ngei a ni a. Hmangaihna tâwp nei lo Pathian hmangaihna nêh hian a inkalh thei em? Nge, insiam thar lehna hun kan la nei leh thei dâwn?

Ch. Ni e, hmangaihna tâwp nei lo Pathian hian a mi Israel-te ngei pawh kha an luhlul tlat leh an bawhchhiatnaah kha chuan a hrem hmiah zêl tho va. Hun tâwp rorêlna lo thleng tûrah hian rorêltuin a rêl dân tûr hi kan hre kim pha hauh lo mai a. A lan dân hi chuan, hun tha neih lai pawha kawng tha zâwk thlang lote chuan rorêlna râpthlâk an la hmachhawn dâwn niin a lang.

Upa Lalramthanga Ngênte
W. Phailêng Chhim Vêng zawhna

Z.1. Johana 12:9-ah hian ‘Juda hnamchawmte’ tia dah a ni a. English Bible tam berah chuan ‘mipui tam tak’ (large crowds) tih mai a ni a. KJV-in ‘much

crowd' a ti thung a. Hnam-chawm hi eng aṭanga lâk nge? Eng nge a kawh? Lehlín tharah erawh 'tam tak' tia dah a ni.

Ch. Mizo Bible (OV) lehlín nâna an hman ber Revised Version (RV)-ah he lai thu hi 'common people' tia dah a ni a, chu chu 'hnamchawm' tiin an letling ta mai niin a lang. 'Hnamchawm' tih chu lal chi ni lo, mi naran sawi nâna hman ṭhin a ni. I sawi ang hian, Bible lehlín dang tam takah chuan 'mi tam tak' tia dah a ni a, chu chuan Grik Bible-a a awm dân pawh a phawk ṭha viau mai.

Z.2. *KHB no. 243-na, 'Chhan-damtu aw mawi tak chu kan hria ang' tih hla châng I-na tlar 4-naa, "Kan inrin loh leh..." tih lai thu hi Bible thu nêna inmil chiah lo va. Bible-ah chuan, "In rin loh hunah," (Lk 12:40) tih a ni a. Ngaih sual theih a ni hi hla bu chhuak thar tûrah hian siam ṭhat a ni em? A Sâp hla, a ṭobulah pawh, "When across our souls heavy slumbers creep," tih a ni mai a. Tui taka muhîl hi inring lo sawina a ni chuang si lo va!*

Ch. Ni e, siam rem theih tûr tak pawh a ni âwm e. Hla Bu chhuak thar tûrah erawh hi chuan a ngai ngaia dah a la ni.

C. Lalrinawma **Kulikâwn West zawhna**

Z.1. *Ex 4:24-a 'tihhlum a tum ta a' tih hi eng nge tihhlum a tum chhan?*

Ch. Serh tan hi Pathian leh Abraham inkâr thuthlung chhin-chhiahna a ni a, Israel-te chuan an ngai pawimawh hle a, an fapate serh chu an tan ngei ṭhin. Serh tan lohte chu, thuthlung bawhchhia an nih avângin an zîng aṭanga tihboral tûr an ni (Gen 17:9-14). Mahse, Mosian Midian rama a awm chhûngin a fapa serh a lo tan lo va. Pathian kohna dawnga Israel-te chhan-chhuah hna a thawh dâwnah meuh chuan serh tân loh fapa nei a nihna chu a tân thil ṭha lo tak, Pathian mite zîng aṭanga paih chhuah leh tihboral nih theihna khawp hial a lo ni a. Chumi chungchâng chu Ex 4:24-a kan hmuh hi niin a lang. A nupui Ziporin an fapa serh chu a tansak a, a pasal ke a tawhtîr a, an him ta hrâm a ni.

Z.2. *Juda lalten milem biak nâna an hman, Aseri thing an tih hi thil dang, hmanruaah te an hmang em? Eng thing nge?*

Ch. Baala betute chuan Baala maichâm sîrah Aseri thing an phun thîn. Israel-te chuan Pathian maichâm sîrah ‘thing eng chi mahin’ Aseri an dîn tûr a ni lo (Deut 16:21). Aseri thing hi thing bik awm hran lovin, thing thâ leh remchang – sasua emaw, sidar emaw, thingrî emaw, fâr emaw te pawh an hmang mai thîn a nih hmêl e (cf. Deut 12:2; Hos 4:13).

Z.3. *An milem biakna, inthawina ti mai ila, ‘hmun sâng’ an tih hi eng ang nge? Tlâng sâng tihna niin a lang si lo va.*

Ch. ‘Hmun sâng’ tih hi Sâp tawng chuan ‘high place’ tih a ni a. Inthawina leh sakhaw thil pawimawh tihna atâna an hman thîn hmun a ni. Kanaan mite chuan mual pâwng deuhvah pathian an be thîn a. A thên chuan chung a nei. Hmun sâng neih chu Pathian huat zâwng ni mah se, Israel-ten an nei thîn a, an tibo hlei thei lo a ni.

Z.4. *1 Thes 4:16-ah Lalpa lo kal leh dân tûr kan hmu a. 1 Thes*

bung 5-naah ‘Lalpa Ni chu zânah, rûkru angin a lo thleng dâwn’ a ti bawka. ‘Lalpa lo kal leh ni’ leh ‘Lalpa Ni’ hi thil thumun nge thil hrang?

Ch. ‘Lalpa Ni’ tih hi Thuthlung Hluia zâwlneite tawngkam, Pathian a rawn inlâr huna mi sualte a hrema mi rinawmte a chhanchhuah hun tûr sawi nâna an hman thîn a ni a. Chu tawngkam chu Paula hian a lehkhathawnah hian Lal Isua lo kal lehna chungchâng sawi nân a hmang a ni.

Z.5. *Johana tânna Patmos thliarkâr kha engtin nge a awm zêl min hrilh thei em?*

Ch. Patmos hi Aegean Tuipua thliarkâr pakhat, lung hmun leh tlângkâng awm thinna ram, Miletus khawpui chhimthlang lam mêl 37 vêla hlaa awm a ni. Chhim leh hmâr zâwngin mêl 10 vêl a ni a, chhak leh thlang zâwngin mêl 6 vêl a ni. Rom hun lai khân an mi duh loh zâwngte hnawh bona hmun atân an hmang thîn. Johanan Isua Krista inlârna a hmuhna hmun a nih avângin Kristian hmasate khân hmun thianghlimah an ngai a. Kum 1088 khân monastery an dîn nghe nghe.



LALPAA LAWMNA

– Rev. Dr C. Vânlalhruaia
Ramhlun Vêngchung

Châng thlan: Lalpaah chuan lâwm fo rawh u, ka sawi nawn leh thîn ang, lâwm rawh u (Phil 4:4). Lalpaa lâwmna chu in chakna a ni (Neh 8:10ff).

Kan thupui chu ‘Lalpaa lâwmna’ tih a ni. Bible-ah hian lâwmna chi hrang hrang kan hmu a. Thuthlung Hlui leh Thuthlung Tharah hian a lang nual a. Inneih hlimna (Thufingte 5:18), fanau neihnaa lâwmna (Sam 113:9), ruai theh hlimna (Thuhriltu 5:15) tihte a awm.

Tûn tuma kan sawi tûr chu ‘Lalpaa lâwmna’ a ni. Lalpaa lâwm chu Lalpahna thawh a tanga neih a ni. Entîr nân – Davida kha a berâm vêngtu mai a ni a, Pathian mite chung a lalah Pathianin a siam a, a lâwmawm hle mai. Keini zawng, chu aia ropui zâwk, lei leh vân Lalber faah min ruat ta a! Chuvângin, i lâwm ang u. Zirtîrten Isua hnênah, “Ihmingin ramhuaite kan hnawt chhuak a,” an tih khân, “Ramhuaite in hnawh chhuah avângin lâwm suh u. Vânah in hming ziaak a nih avângin lâwm zâwk rawh u,” a ti. Kristianten kan lâwmna ber tûr kan hriat chian a tûl hle mai.

1. Lalpaa lâwmna chu chakna a ni

Lalpaa mi a lâwm loh chuan a chak ngai lo. Lâwm chung a

Lalpa rawngbâwl tûr kan ni. Kan Bible târ lan, Nehemia 8:10ff-ah khian Jerusalem kawngkhâr bulah Israel mipui an pung khâwm a. Dân hre mi Ezran dân a zirtîr a. Nehemia-ten, “Haw ula, ruai theh rawh u, in uain leh chaw a nei ve lote pe ula. Lalpaa in lâwmna chu in chakna a ni si a,” a ti. Lalpa min thawhsak ropuizia hre Chiang apiang hi an lâwm a, an chak thîn.

Zîng khat chu ni chhuak tûr hian kâwl a rawn ên phût mai a, ram hring dup mai leh phûl pangpâr mawi tak tak mai ka hmu thei chu ka lâwm êm êm mai a. Pathian hnênah lâwm thu ka sawi ta mawlh mawlh a. Pathian nêna kan inpâwl na chuan chakna min pe a ni.

Pathiana lâwm tam apiang an chak mai zu nia.

2. Pêka lâwmna

Lal Davidan Pathian hnêna lâwm thu a sawina pakhat chu tempul sak nân thil tam tak a pe a, a mite pawhin rangkachak, tangkarua leh thil chi hrang hrang an rawn keng khâwm ruih ruih mai a, an lâwm ta êm êm mai a. Davida chuan, “Kei zawngin rilru tak takin hêng thil zawng zawng hi lâwm takin ka rawn hlân a; tin, heta mite pawh lâwm takin i hnêna rawn hlântu ka hmuh hian ka lâwm êm êm a ni,” a ti.

Bible-in, “Pêk hi punna a ni,” a tih ang deuh khân, pêk hi lâwmna a ni. A pe tam apiang an lâwm mai thîn. Minneapolis pa pakhat chu sawrkâr hna-thawk a ni a, zu in te a chîng a, a hna aţangin an bân a, a nupui fanaute pawh a hnênah an awm duh ta lo va, an darh zo ta a, a mang-ang chu a vâk ta rawlai mai mai a.

Ni khat chu Oswald J. Smith-an biak ina rinna thutiam a sawi ri hi a hria a. Biak inah chuan a lût ve tawp mai a, rinna thutiam card a sem chu a la ve ta ringawt mai a. “Ei tûr pawh nei lo hian eng nge ka pêk ve ang?” a ti ni tin mai a.

Mahse, rei lo têah hna a hmu a, a pe ve thei ta a. A kum lehah rinna thutiam chu a tiam ve leh a, a pe tam tial tial a. Sumdâwn-naah a lût a, a lo hausa ta hle mai a. Inkhâwmnaah a kal a, Oswald J. Smith-a chu a va chibai a, “I lakah hian bat ka nei tam hle mai. Mi vâkvai ka ni a, i thusawiah ka lo piangthar ta a. Hna ka neih tâk avângin rinna thutiam ka pe ve thei ta a. Ka hna bânsanin ka sumdâwn a, Minneapolis khuaah hian mi hausa ber dawttu ka ni ta. Tunah chuan ka nupui fanaute nêh hlim takin kan awm ho tawh a ni,” a ti. Pêk hi lâwmna a ni.

3. Tuarnaa lâwmna

Paula nun kan en chuan, a tuar vânglai tak pawhin, “Lâwm fo rawh u, ka ti leh pek thîn ang, lâwm rawh u,” a ti a. Tân ina an khung pawhin, “Chanchin Tha ka hril theihna tûr a lo ni ta hlauh zâwk a,” a ti zêl mai. Petera te pawh khân phûr takin tuarna kârah khân, “Kan hmuh leh kan hriatte hi sawi lovin kan awm thei lo,” an ti tlat nia!

Kei ngei pawhin hei hi ka experience ve tawh. Accident chi hrang hrang wawi 11 ka tâwk ve tawh a, keima motor khallah

khûp keh sawm leh âwm ruh tliak te, bân tliak leh ring nâ leh natna chi hrang hrang ka lo tuar ve tawh. Tuarnaa Pathian chhanchhuahna te leh tuarna avânga Pathian nêna kan inpâwlnaah hlâwkna tam tak ka hmu. Tuarna hrehawm tak pawh hi Lalpaa kan lâwmna tipungtu a lo ni zêl mai.

He thu hi a lo thleng reng mai – “Tihborala ka awm lo hi Lalpa zahngaihna a lo ni. A lainatnate chu a kang ngai loh avângin. A thar zêl thîn tûk tinin. I rinawmna a ropui e. ‘Lalpa chu ka chan-pual a ni,’ ka nunna chuan a ti a; chuvângin, amah chu ka beisei ang” (Tah Hla 3:22ff).

Amah nêna kan inpâwl chuan, Dam chhûng ka tawh apiang hi, Lâwmna tûr hlîr a lo ni si.

He lâwmna hi Lalpaa lâwm-na a nih avângin chatuan lâwmna a ni.

“Theipui rah lovin, grep rah dâwn lo mah se, oliv pawh rah lovin, lovah eng mah thar dâwn lo mah se, huanga berâm bo zovin, ran in ruak vek mah se, Lalpa chungah chuan ka lâwm zêl ang a, min chhandamtu Pathian chungah ka lâwm zêl ang a, min Chhandamtu Pathian chu ka fak fo vang” (Hab 3:17).

Lalpaah i lâwm zêl em? Lalpa chungah lâwmna chu kan chakna a ni.

JOHN BUNYAN-A KHA



John Bunyan-a (1628–1688) kha kum 1644 khân a nu leh a farnuin an thihsan a. Hetih hun lai hian England-ah tualchhûng indona a awm a, lusûn khawhar pawh sawi thei lovin, kum 16 mi chauh niin sipaia tang tûrin koh luih a ni a. Kum thum vêl sipaia a tan hnuah a bân-san a. Kum 20 mi a nihin nupui a nei a, fa pali an nei.

Kum 1658-ah a nupuiin a thihsan a. Elizabeth-i nêna an innei ve leh a. John Bunyan-a chu thuhiril mi tak a ni a, thu hrilin a zin chhuak thîn. Chutih laia England lai, Charles II chuan thuhiriltute chuan Church of England lehkhahu, *The Book of Common Prayer* hman tûr a ni tih leh a rem tihna hmun chauhva thuhiril phalna a chhuah a. Lal thupêk zâwm lova thuhiril bâng duh lote zingah John Bunyan-a pawh a tel ve a. Kum 12 lai Bedford lung inah a tang ta a ni.

May 1672-a lung in atangin a chhuah hnuah thuhiril phalna pêk a ni a, pastor hna a thawk zui a. Kum 1676 khân thla ruk chhûng vêl lung inah khung leh a ni a. Chutih chhûng chuan a tân hmasak tuma a ziah tan tawh, *Kristian Vânrâm Kawng Zawh Thu* chu a ziaak zo ta a ni.

MI CHAK LO PAWHIN ‘KA CHAK’ TI RAWH SE

– Rev. Lalbiaknia
Tlângnuam West

Châng thlan: “In leilehna hmâwr zumte chu khandaihah chher ula, in theikûng ah chhumna chemtête chu feiah chher rawh u; mi chak lo pawhin, ‘Ka chak a ni’ ti rawh se” (Joela 3:10).

Zâwlnei Joela Lehkhabu hi a tawi hle a, bung thum chauh a ni. A thuchah erawh a pawimawhin a tumtlang hle. Thuchah thlûr hnih a nei a, chûngte chu kan zir a pawimawh hle a, thinlung leh tih tak zetin i ngaihtuah teh ang u.

1. Thlûr khatna chu

Chhiatna lo thleng tûr avânga mipuite chu lungngai tûr leh, mite ko khâwma, sual sima tawngtai tûra hriattîr an ni. An tawngtaina avângin Lalpa chuan thil tha lo leh, chhiatna lo thleng tûr tihkian a tiamna thu bung 1–2:27-ah hian kan hmu a ni.

Zâwlnei hian sual simna tak tak Lalpan a duhzia uar takin a sawi a. Sual sim entîrna puan pawh thlêr (an tih fo) ni mai lovin, chhûng lam nun khawih danglam dâwrh khawpa simna, thinlung thlêr khawpa simna hi Lalpa duh chu a ni tih a sawi. Israel-te hian, simna entîr nân puan an pawt thlêr tîin a, saiip puan sin te, lu chung a vaivut phul

te pawh simna leh inchhîr entîr nân an ti bawk tîin. Chûng chu Lalpan tâwk a ti lo va, chhûngril lam nuna tih tak zeta simna a phû a ni.

Kan ram pawh hian, thinlung thlêr khawpa sual simna, kan nun thlâk danglam dâwrh tûr hi kan mamawh tak chu a ni. Kan tawngkaa kan insawi dân hi kan chhûng lam nihna nên a inpersan tlat tih hi kan nun hian a pho lang a. Ropuina te, lansarh duhna leh thuneih duhna te, nawmsak ûm luatna te hi kan rilru put dân a ni tlat si. Kohhranah pawh chu zia chu kan hnûk lût tel zêl a. Pathian duh zâwng aiin kan hlimpui tûr hi kan zawng nasa zâwk mahin a lang. Dikna te, rinawmna te, takna te, thiang-

hlimna leh chhûngril lama inngaihtlâwmna nun te hi kan mamawh tak zet a ni. Sual huatna leh simna hi Lalpa lawm zâwng a ni a, malsâwmna kan dawnna tûr leh kan damna tûr chu a ni. Chutiang taka simna chu Lalpan a duh tih hi a taka kan hriat a tûl hle a ni.

2. Thlûr hnihna chu

Thlarau Thianghlim chu mi tin chungaleih a nih tûr thu leh, chu chu Lalpa ni chhinchhiahna, Juda hnamin malsâwmna an dâwn tûr te, hnam dang, Pathian hnam thlante chunganunrâwng-te rorêlsak an nih tûr te, Lalpa chu Zion-ah a chên tûr thu, bung 2:28–3:21-ah hian a sawi zui a ni.

Thlarau Thianghlim harhna lo thleng tûr khawpa sual pawitihna leh, Lalpa lam hawia, nun inbuatsaihna chu keini pawh hian kan mamawh hle mai. Tichuan, Lalpan min awmpui ang. Thlarauva tih tak zeta kan ãawngtâina avângin, thil tha lo leh chhiatna lo thleng tûr pawh Lalpan min tihkiansakin min tidam dâwn a ni. Kan ram hian tihdam a mamawh tak meuh va, tûna kan awm dân ang hi chuan

kan dam zo lo tih chu a chiang reng mai. Simna dika sual sima, tih tak zeta Lalpa hnêna ãawngtâin tihdam kan ni dâwn a ni.

Bung 3:9–11 thu-ahte hian indona atân inbuatsaih tûra sâwmna kan hmu a. He indona a danglam bikna chu, thlarau lam indona a ni a. Râlthuam awm sa rin mai a duhtâwk lo, hmanrua a duhthawh hle. Hmanraw dang, hnathawhna hriamhreite pawh indona hriamhreja chher zêl tûrin a ti a ni.

Tu mah chak lova inngaih a phal lo. Chak intih vek tûr (mi chakah inngaih vek tûr a ni). Thlarau lam nunah mi chak huaisen kan ni thei vek a ni. “Mi chak lo pawhin, ‘Ka chak a ni’ ti rawh se,” (3:10) tiin. Mi chak lo nih a phal lo, chak intih vek tûr a ni a, kan chak thei vek tih min hriattîr a ni.

3. Thu pawimawh a ni

Zâwlnei Joela thute hian thlarau lama kan dinhmun leh rawngbâwlinaah entawn tûr min kawhhmuh a, chûngte chu a pawimawh hle mai. Heti hian han sawi zui ila.

Mi dang nuna kan beisei leh kan beidawnnate sawia mi dang rêl mai lovin, mi dangte phûl leh dem mai lovin, Isua Krista rinnaah ding nghetin, lâwm chung a rawng bâwlin, kan chak thei tih hi hriat tûr a ni. Tirkoh Paulan, “Min tichaktu Kristaah chuan engkim ka ti thei,” tia a sawi ang khân (Phil 4:13).

Khawvêl thil kan nginat leh thlâkhlelh te, keimahni leh kan chhûngkaw tâna kan thahnem ngaihna te, nawmsakna ûma kan hmanhlelhna te kalsanin, tawngtai râlthuam inbel hun a ni.

Kan hrisêl loh leh nawmsam lohna te, kan chak lohna te sawi khâwm liam liam ringawt tûr kan ni lo. Kan rual awhna te, kan lungawi lohna te, kan vuivaina zawng zawng te, kan chak zâwng leh khawvêl thila kan tûlna zawng zawng pawh, tawngtaina râlthuam inbelsan hun a ni.

Min tibuai fotu – khawvêl lungkhamna te, ei leh bâr zawn-na te, dam chhûng khawsak

ngaihtuahna te, changkân leh hmasâwn duhna leh châkna zawng zawng te chu indona, thlarau lam indona râlthuam atân hman tawh zâwk tûr a ni a, chher danglam tûr a ni.

Râl bei tûrin, eng hmanrua pawh indona râlthuama chher hun a ni. Kan buante hi tisa leh thisen a ni lo va, lalna, thuneihna, thim chung a khawvêl rorêltute, vân hmuna thlarau sualho awmte an nih avâng hian (Eph 6:12).

Thlarau lam indonaah chuan tar leh naupang te, tleirâwl te, hrisel lo te, chhangchhia te, tisa thila rethei leh hausa, a enga pawh ni ila, mi chak huaisen an ni thei vek. Isua Krista rinnaah ding ngheta râlthuam famkima inthuamin, thlarau lam indona bei tûrin mi tin min ko a ni. Lalpa tân ding nghetin indona i hmachhawn ang u.

Râl hlauhawm chu tu nge ngam thei ang?

Mi chak tân a ni chuang lo;

Mi felte leh rinawmte tân,

Hnehna thu tiam sa a ni.

TIHDIKNA: Kumin Puitling Sunday School zirlai 20-na, phêk 119-na Endnotes no. 2-a Treaty of Lubeck ziah kum hi **1629** tih zâwk tûr a ni a; no. 8-naa 1927 tih pawh hi **1527** tih zâwk tûr a ni e.

LUNGAWI ZIR

– *Upa Vânlalchhûnga
Sihphîr*

Pathianin leilung leh a chhûnga thil awm tûr leh vâ (universe) a siam dân chu, “Lo awm rawh se,” tih chauh a ni a; a siam zawh hmasak apiang chu, ‘a en a, ̣a a ti hle a’ tiin a tlang a kâwm zêl a. A thil siamte nêna kan inropui hleihzia pawh Bible-in, “I vâ, i kutchhuakte, thla leh arsi i ruathote hi ka ngaihtuah châng chuan, mihring hi eng nge maw a niha, i hriat reng ̣hin ni, mihring fapa pawh hi eng nge maw a niha, i kan ̣hin ni, ka ti ̣hin,” a tih hian a târ lang baw (Sam 8:3,4).

Mihringte hian dam rei hi kan châk/duh hle a. Thi theia siam ni ta lo îla, kan buai zâwk dân tûr hi sawiin a siak lo. ̣um khata vêngkhatin mitthi pakhat aia tam neih châng pawhin kan buai titih chu a ni si a. Thi si lo, hman tlâk tawh si lohvin kan hnawk rum emaw a ni ang a, hna kan thawk ̣a hman mang lo hial âwm e. Bible-in dam rei hi malsâwmna ti mah se, chênna chungkuain a zir loh phei chuan thih daih mai duh châng a awm ̣hin hi.

Mi rethei, malsâwmna dawng tlêm zâwkten kohhran bêl lo thei lova kan inngaih laiin, mi hausa, malsâwmna dawng chhah zâwka ngaihten Pathian leh kohhran an bêl ̣a leh duh

vak lo emaw tih tûr hi a ni a. Pathian thuin, “Pathian ngaih-sakna hi lungawina tel zawngin hlâwkna nasa tak a ni rêng a ni,” a lo ti a (1 Tim 6:6). “Hei hi kan ta,” tih tûr leh chhuan tûr eng mah nei ve loten hrisêl riauva inhriatna leh, hlim leh lungawina an nei thei tlat si hian a hril thuiin Pathian ațanga dawn tih loh rual a ni awm lo ve.

Thlarau miten, “Krista neitu danglamna chu engkima lungawi theihna hi a ni,” tiin hlain an lo phuah chhuak baw. Lungawi lote kan lungawi loh ̣hinna bul-pui chu lungawina tâwk malsâwmna dawnga kan inhriat loh vâng a ni ber âwm e. Pathian hian teh khera thlarau a sem lo ang

bawkin, malsâwmna, hausakna leh dam reinate pawh min dawntîr lêm lo tih kan hre theuh chung pawhin, mi neih ang neih châkin, chan tâwka lungawi lovin, mahni thlarau nun leh fate enkawl hlam-chhiah thakin, sum sualin kan hmanhlel hlawm a. Kan beisei ang malsâwmna dawng lova kan inhriat phei chuan Pathian kan mawhchhiat titih mai thîn.

Thil tha zawng zawng neih beisei mah ila, he khâwvêla kan awm chhûng hi chuan a thleng famkim ngai dawn lo. Thawk rimte malsâwm dawmna khawvêl (survival of the fittest)-ah kan chêng tih hi kan theihnghih loh a ngai. Pheichham mana hausa ta thutte pawh thîkna rilruin kan lawmpui a. An vâneihna pawmpui mah ila, vânei lo bîk nia kan inhriatna chuan lungawi lohna min siam chawp tlat zêl.

“Ka khawngaih apiang chu ka khawngaih ang a, zah ka ngaihna chung apiangah chuan zah ka ngai ang,” (Ex 33:19b) titu kan Pathian rorêlna hi zahin pawm dam thei ila, malsâwmna neitu leh pe theitu Pathian ber kan tihlâwm chuan kan hlimin kan lungawi ve mai zâwk ang.

A tûl tâwpah lo chuan daktawr pawh râwn ngam lo khawpa khawsak harsa chhûngkuain natna khirh, sum leh hun tam tak sên ngai tûr kan tuar tlat mai te; chhangchhiat vânglai taka ei zawngtu ber hna thawk leh thei tûr pawha rin harsa khawpa kan na tlat mai leh mit khap kêr lova chhangchhe nu/pa khuarêl vânduaina tâwka an boral thut thîn laia mi neining, ît zâwng apiang lei thei leh damloh nikhuuaa inenkawl na tûr lungkhama neih miah lo, Pathian leh kohhran pawh ngaihsak ngai rêng rêng lo an dam sen tûl mai si te han hriat phei hi chuan, “Pathian rorêlna lalthutthlêng chu Setanan a hnehchhuh ta,” tiin mi hlim bawraw deuhvin rawn tlângaupui ta mai se, rinnaa pachhe deuh chuan, “Ka rin ang chiah,” kan ti duh mai âwm asin!

Mi sual leh mi thate tâna inang renga ni chhuahtîr thîn Pathian kan nei hi kan vâneihna a ni zâwk âwm e. Duhsak bîk/voh bîk nei ni phei se chu, eng tik khaw tika duhsak hlawh lo tûr kan ni zâwk mai thei.

Chûng avâng tak te chuan kan hlain –

*Pathian thil rêl dân chu,
A va mak êm!
Hriat phâk rual loh a ni,
A tum zauzia;
Thil tê ber pawh a vêng,
Vân thil a rêl kim e,*

*Pathian ruat ang zêlin,
Engkim a thleng,”
a lo tih hi kan ni tin hla, kan
kumkhaw hla ni thei tûrin
engkima lungawi i zir ang u.*

JONA NUN

Châng thlan: *Tichuan, Pathianin an thil tihte chu enin, an kawng tha lo chu an hawisan tih a hmu a, an hnêna a sawi tawh tih a tum thil tha lo chu Pathianin a lamlêt a; a ti ta lo a ni (Jona 3:10).*

Jona hi Pathian aw hre chiangtu a ni a. Keini pawh hi Pathian Lehkhabu Thianghlim hmanga Pathian aw hre chiangtu leh ni tina hretu kan ni. Pathian aw hre chiangtu Jona hian Pathian hi tu nge a nih a hre chiang lo em ni a tih theih. A chhan chu, khawiah emaw tlân bosan mai theih niin a hre tlat. Keini pawh hian Pathian hi kan nun leh thil tihin kan tlân bosan fo mai. Kan chiang bik lo em ni ang le? “Pathian tlân bosan kawng chu a chhuk lam hlîr a ni,” an tih thîng ang hian, mahni ringawt inngaihtuahna, mahni hmasialna hian a tha lo lam kawng chhuk min zawhtîr châng a awm fo mai.

Jona avâng hian mi dangin harsatna nasa tak an tâwk. Kei leh nang vâng hian miten harsatna an tâwk ve em? Alehlamah chuan, Jona avâng hian miten an pathian theuh an auh phah. Nangmah avângin miten Pathian an auh phah ve tawh em le? Kan Pathian hi chu a tha teh e, amah tlân bosantu ngei pawhin harsatna ruam atanga an auh pawhin a lo la ngaithlain, a lo la ngaidamin a lo la chhanchhuak duh reng mai. A tân rinawm lohvin, phatsan thînh mah ila, a lam kan hawia kan auh chuan, min lo la ngaithla duh reng hmangaihtu Pathian kan nei hi kan va nihlawh êm! I lâwm ang u.

Jona nun hi mak ka ti thînh. Lalpan a tîrh nawn leh kha chuan phûr viau tawh âwm. Pathian hlahu avângin Ninevi khuahh khân a va au hrâm a. An sim nge sim lo, tiin râlkhat atângin a la thlîr zui. Kan kohhranin camping a buatsaih a, mi an rawn piangthar a, an daih rei nge rei lo tiin kan lo thlîr zui ve thînh em? Ninevi khuahh miten an sual an sim a, Jona chu a lawm chuang hauh lo. Kan mite piantharnaah hian kan lâwm thînh em? Nge, “A daih rei ka ring lo reng a,” ti turin ka lo châng?

A tâwp nân chuan, ngaihtuahna sual nei thînh, tisual rem rum thînh, tlân bosan thînh ni mah ila, kan auh chuan min lo la ngaithla duh a ni tih leh, kan sualte kan sim chuan min ngai-dam duh a ni tih hi kan hriat a pawimawh. “Simin ka lo kal e, Aw Lalpa, ka sualna ngaidam rawh,” tiin ni tin i inhlan thar thînh ang u. Lalpan a thu malsâwm rawh se.

– Upa C.L. Thanmawia
Mission Vêng, Aizâwl

ARTICLE PATHIAN BIAK INKHAWM PAWIMAWHNA

— *Rev. Thangzauva
Ramhlun, Aizâwl*

Pathian biak awmzia

Pathian bia chu mahni intihniam, zahna, chawimawina hlân, tihna te a ni a. Burkhart-a chuan, “Pathian biak chu a khawngaihna chhân lêtna a ni a. Mahni hmasial Pathian a ni lo va; nimahsela, petu Pathian chu amah pâwltute thilpêkah a lâwm a ni,” a ti. Pathian biakna takah chuan mahni leh thil neih hlanna a keng tel thîn a ni. William Temple-a chuan, “Pathian biak chu kan nihna pumhlûm, ama hnêna intukluha, a thianghlilmnain kan chhia leh tha hriatna a thununa, a thutakin kan thinlung a châwm lena, a duhawmnain ngaihtuahna a tihthianghlina, a hmangaihna lama kan thinlung kan hawna, a thiltum (purpose) atâna kan duhna kan hlan hi a ni e,” a ti. Pathian biak chu mahni ngei Pathian hnêna kan inhlanna hi a ni a; a hlawhtlinna pawh a betuah a awm.

‘Pathian bia’ tih leh ‘Pathian chibai bûk’ (worship) tih hi thil thuhmun, sawi dân hrang a ni a. ‘Pathian chibai i bûk ang u’ tih hi ‘Pathian i bia ang u’ tih nêna inang a ni. A awmzia pawh – Pathian ropuina hre chungah tak leh tih leh ngaina tak chungah amah biak hi a ni. Siamtu Pathian nihna thurûk ril, sawi hleih theih lohva hmaa a thil siam (creature) inhlâna a kûnna hi a ni. ‘Pathian Chungnungbera nihna ril tak vârpawhna’ ti pawhin a sawi theih bawk.

Pathian biak chu mihring tih theih sâng ber, a nuna pawimawh hmasa ber a ni a. A dam chhûnga bânsan loh tawp tûr, amah siamtu Pathian laka a bat rulh zawh theih loh, a nun nêna inzawm tlat a ni. Pathian fak leh chawimawi chu a hlimna leh lâwmna siamtu, a nun chhan leh a dam chhan a ni.

Scottish Thu Inchehang Bu pawhin, “Mihring awm chhan ber chu Pathian chawimawi leh kumkhuaa amah pâwl hi a ni,” a ti.

Sam ziaktu chuan duhthawh takin –

“Aw ka nunna, LALPA chu fak la;

Ka kawchhûnga awm zawng zawngte u,

A hming thianghlim chu fak rawh u.

Aw ka nunna, LALPA chu fak la,

A thil tih that zawng zawng chu theihnghilh suh.

Ani chuan i khawlohna zawng zawng a ngaidam thîn a;

I natna zawng zawng a tidam thîn,” a ti (Sam 103: 1-3)

Lalpa chu fak leh chawimawi tûr a ni tih a au chhuahpui a ni. Johana chuan, “Pathian chu thlarau a ni; a chibai bûktuten thlarau leh tih tak zetin chibai an bûk tûr a ni. Chutiang mi chu a chibai bûktu tûrin Pathianin a zawng a ni,” a ti (Jn 4:23-24). Bible lehlin thar chuan ‘thlarau leh tih tak zet’ tih hi – ‘thlarau leh thutakin’ tiin a dah a. Pathian kan biakin thlarau leh tih tak zetna lai hi a pawimawh lai tak chu a ni a. Chu tak chu Pathian biakna rimtui, vâna thleng chho tûr – Pathian chhân tlâk chu a ni. Lal Davida pawh kha thinlung

lungchhia leh inchoh ngawih ngawiha a tawngtaina chu Pathianin a chhâng a (Sam 51). A uire avânga chhandam hlimna a hloh tawh pawh a chhar leh ta a ni: “Keia tân erawh zawng Pathian hnaih hi a tha a ni,” a tih leh theih phah ta a ni (Sam 73:28).

Pathian biak inkhâwm pawimawhnate

Nula pakhat inkhâwm tûr chuan a thiannu a sâwm a, “Thiani, inkhâwm ang,” a ti a. Ani chuan, “Tu nge thu sawi dawn?” tiin a chhâng a. Mi thenkhat chu an inkhâwm hian tu emaw thuhril ngaithla tûr maia inkhâwmah an inngai. Mahni ngei Pathian biao amah pâwl tûrin kan inkhâwm a. A hlawhtlinna leh hlawhtlin lohna pawh mahni kutah a awm tih hriain, a pawimawhna pawh i ngaihtuah thar ang u.

Hetiang hian inkhâwm pawimawhna han sawi ila.

1. Mihring leh thil siam awm chhan a ni. Mihring awm chhan ber chu a siamtu Pathian biak leh chawimawi a ni a. Chutiang

bawkin, thil siam zawng zawng awm chhan pawh a ni.

2. Meiling hi a mal chauhva a awm chuan rei lo teah a vâpin a khuh bo va, a thi mai thîn. Ringtu – Pathian biak honaa tel ngai lo chu chutiang chu an ni thîn. “Inkhâwm thîn aiin kan tha zâwk,” tih te hi thu belh chian dâwl lo a ni. Chaw ei lovin, “Chaw ei aiin ka puar zâwk,” tih ang a ni.

3. Lal Isuan inkhâwm a ngai pawimawh êm êm a, amah ngei pawh inkhâwmna in (Synagogue)-ah a inkhâwm thîn (Lk 4:16). A hminga mi pahnih emaw, pathum emaw an inkhâwmna apiangah chuan a tel zêl thîn (Mt 18:20).

4. Kohhran hmasate kha ni tin Pathian Biak Inah an kal thîn a, rilru hmun khat puin thahnem-ngai takin an inkhâwm thîn (Tirh 2:42,46,47). An hniakhnung kan zui.

5. Pathian chu a biak inah a inpuang thîn a (Is 6:8). Biak in chu Pathian leh a mite inpâwlna, an intawhna hmun a ni.

6. Mahni ngei Pathian hnêna inhlanna hmun, sual thupha

chawia, mi dangte tân pawha malsâwm dawnna hmun – a thuthlung lâkna a ni.

7. Pa leh Fapa leh Thlarau Thianghlim (Trinity) nêna a mite inpumkhat leh inlungrual taka inpâwl hona a ni (1 Jn 1:3; Tirh 2:1ff).

8. Inpumkhatna leh thawh hona kawnga chakna thahrui siamtu a ni a. Nun zirna sikul a ni nghâl bawk.

9. Pathian Biak In chu ringtu nun kawng tinrênga inzirtîma leh inkawhmmuhna atâna inchohna hmun tha (Training Centre), chakna thahrui siamtu, inrin tâwkna petu, puitlinna kailâwn a ni.

10. Pathian biak ho chu Sakramen, thu, fakna hla leh tawngtâina hmanga thlarau lam nun intihchak tawna a ni a. Kohhran nun siam thatna leh tihnghehna a ni bawk.

11. Biak ina kohhran chaw fûn theh chu vitamin a pai tam a, a hrisêl a, nun a tihlimin a tiharih rei a, chakna thahrui a pe a, a tlovin a daih rei bawk. Ringtute – Pathian biaa a ina kal thînte chu a in thatnain kan tlai.

12. Ringtute chu rinna leh bei-seina hmun khat min neihtîr a, dinna nghet a siamsak. Khawvêl sualna thlipuiin a lên bo ve mai mai ngai lo va, zirtîrna maksak pui pui leh dik lovin a lên bo ve ngai hek lo.

13. Ringtute chu inkhâwm bân-san ve lo tûra fuih kan ni (Heb 10:25). Chu fuihna thu tha leh tangkai zâwmtute chuan thlarau lam ruai an kîl reng a. An chakna siam thara awmin, inkhâwm ngai lote an chauhva an tlûk dêr lai pawhin rilâm leh tuihâlin an chau ve ngai lo (Is 55:1).

14. Pathian biak honaah a duh zâwng te, a duh loh zâwng te, tha a tih leh tih loh te, nun dân leh awm dân tûr te chu Sakramen hmang te, thuhrlil leh Bible chhiar hmang te, fakna hla sak aţang te,  awng ai leh rilru sawi aţang tein kan hria a. Chu chuan nun a khalh ng l a, a hruai dik a, mi dang z ngah awm dân tha a kawhhmuh a, thil ngaih dân t wk a thiamt r.

15. Pathian faka zaia lâw hian nun ngui leh chau a tiharh a, kohhran nun pawh a tinuamin a tichak. Thlarau thilp k hmanna leh tihpunna a ni a, thilp k hmanga rawngb wl na a ni.

16. Kan kohhran thurin pawhin, “Ringtu zawng zawng tih t r chu kohhran inp wl honaa tel a ni,” tih min hrilh (Thurin IX).

Pathian biak ho hian ringtute chu thlarau lam nunah chakna thar a siamsak a, chh ngril nunah inlaich nna leh inpawhna th k tak a neiht r a, kohhran a tipumkhat. Pathian duh z wnga ringtute kan nun theih n na inzirt r n n te, Pathian ram t lna leh pawimawhna puan chhuah n n te, rawngb wl t ra inp kna th k z wk mipuiin kan neih theih n n te, Pathian ram a din ngheha kohhran a chak z l n n te Pathian biak inkh wm hi ringtu chuan a thlahthlam thiang lo. Chuvangin,

‘Hawh u, Lalpa inah i kal ang u’.

‘V n khua leh tui’ tih chu ‘V nramin a awp chh nga awm’ tihna a ni. – Moffatt

Mi khawngaih thei tak chuan mi dangte harsatna sut kiansak a tum th n a. Th lunga thianghl m chu rilru sakhata Pathian p wl tlattute hi an ni.

PI ZAI HALL ȢOBUL

– *Upa R. Lalmalsâwma*
Mission Vêng, Aizâwl

Synod Conference Centre, Mission Vêng, Aizâwlah hian a pindan zau ber chu ‘Pi Zai Hall’ tih a ni a, mi mal leh pâwlhovin man chawia hman theih a ni. Heta hun hman tam ber hian, sâwmna leh hriattîrna an chhuah hian a hmun hmingah ‘Synod Conference Centre’ an ti deuh vek âwm e. Pi Zai Hall lo pian dân leh Conference Centre lo pian dân hi a hrang deuh hret a, kaih kawp a nih tâk hnuah hian hma lâk tum hmasak zâwk Pi Zai Hall hi a hnunung zâwk hian a lem zo titih ta dêr mai a. Hriat ang ang han ziaik ila, a fiah thei deuh âwm e.

Sunday School zirtîrtute leh hruaitu tûrte chher nân Pi Zai hun lai aţang tawh khân Sande Sikul In hi an lo nei tawh ţhîn a. Chu chu tûna Synod Moderator chenna bangla thlang, Synod Mission Board Secretary te kawt bâwrah hian a ding ţhîn. A hun lai chuan rangva in lian ve pâwl tak a ni a, MSSU Office atân hman a ni ţhîn. Training an koh chuan office atâna an hman loh pindan lehlam chu riah khâwmna atân leh training pâwl lâk nân an hman ngihâl deuh mai a ni âwm e. Heta training la tawh hi tûnah dam an la awm nual mai thei a. Chiang zâwkin an sawi thei ang.

Chu in bulah chuan MSSU Secretary chenna in a awm a, Rev. Sakhawliana te, Upa Liana te, Rev. C. Ronghinga te Sande Sikul hotu an nih laiin an awm ţhîn. Ram buai hnu khân riak khâwma training neih kha a lo har ta viau mai a; kum 1970 hnu lamah chuan hemi hmunah hian training vawi tam koh a ni ta mang lo. Kan Synod inrêlbâwl dân siam ţhat a nih hnuah, kum 1974 aţang khân MSSU leh Mission Board pawh chu Synod Office-ah an insawn lût ve ta a. Sande Sikul Inah pawh chuan training hmanraw thenkhat tih loh chu khum ruak a awm a ni ta deuh mai a. Luah lum lohva awm ta reng chu a rawih tial tial bawh.

Sande Sikul In chu sak thata, a hmingah Pi Zaii Memorial Hall tih phuah tum a ni a. Synod Executive Committee wawi 23-na pawhin a rem tihpui nghe nghe. Hetih lai hian Sâp ram aṭangin Rs 80,000/- lai an rawn thawn dâwn bawk a. Chu chu budget-ah hmuh tûr zînga dah a ni. A khinna tûrin Rs 80,000/- dang tuak ve dân ngaihtuah a ni ta a. Chumi atân chuan Sande Sikul hming ziaik tin hisapin pawisa pawh thawh khâwm a ni. Kum 1979-ah chuan hming ziaik tinin siki (Re 0.25p) thawh tûra tih a ni a. A hnua chu chu rêl that leh a ni.

Chutih lai chuan Aizawl khaw chhûnghah Presbytery pahni a awm a, chûng Presbytery pahnihte chuan hming ziaik tinin Re 1/- thawh se, Presbytery dang zawng chuan Re 0.50 thawh se, tiin a rêl leh a. Kum 1980 vêlah chuan Sunday School In awm mêkna laiah chuan chhawng hniha sak that dân tûr te duan a ni a, training pêkna tûr hall leh mikhual thlenna tûr te ruahman a ni. A ruahmanna chu tlâwmngaih chhuaha lo duang tûrin engineer te pawh biak an ni nghe nghe.

Amaherawhchu, hetiang a hma lâk mêk a nih lai hian kum 1982 vêlah khân Bangla Sâng-ah Synod Conference Centre sak rawtna a lo awm ta a. Pi Zaii Memorial Hall sak tum pawh chu committee sâng lamin her danglamin, Synod Conference Centre sak chu Synod tha pui thawh nân a ti ta zâwk a. Pi Zaii Hall sakna tûra sum hmuh tawh zawng zawng leh la hmuh tûr pawh chu Synod Conference Centre sakna atâna hman tûr a ni ta thung a. ‘Centre chhûnga hall lian ber chu PI ZAII HALL tih a ni ang,’ an ti a. Chutiang chuan hma lâk a ni ta a ni.

Synod Conference Centre sak zawhah chuan a hall chu ‘Pi Zaii Hall’ tih a ni ta ngei a. Hall chhûnghah chuan Pi Zaii lem lian tak târ ni se, tiin MSSU Committee lamah chuan rêl a ni a. Rêl ang tak chuan a hun laia lemziaik thiam, Pu Lalbuta chu ziahtîr a ni. Pu Lalbuta chuan a ziah man pângngai pawh la lovin Rs. 5,000/- chauh a chhiar nghe nghe. Hall chhûng hi a chung lam a hniam deuh avângin Pi Zaii lem pawh chu a chhûnghah a târ theih ta loh va, kawngka luh dâwn chungah târ a ni ta zâwk a; a langsâr hlei thei lo thung.

PCI BIENNIAL GENERAL ASSEMBLY VAWI 46-NA REPORT

A hmun : Phudmuri Presbyterian Church, KJP Synod Sepngi

A hun : April 28–May 3, 2026

*Thupui : Pathian hnênah chatuanin ropuina awm rawh se
(To God be the glory forever) (Phil 4:20)*

Puipate 2024–2026

Moderator	: Rev. Joshua Jeme
Moderator Elect	: Rev. H.L. Myrsing
Secretary (Sr)	: Rev. J.R. Thabah
Secretary (Jr)	: Rev. Lalsangloma Thiaite
Treasurer	: Rev. E.R. Kharjrang
Statistician	: Rev. Dr P.R. Hmuaka
Administrative Secretaries	: Rev. B.R. Khamaior Rev. S.T. Kaia Vaiphei Rev. Dr B. Lalnunzira.

Biennial General Assembly 47-na Programme

Administrative Secretaries	: Rev. B.R. Khamaior
A hun	: April 28–May 2, 2028
A hmun	: KJP Pdeng
Thupui	: I tho ang u khai, i din teh tak ang u (Let us rise up and build) (Neh 2:18)
Bible Study Leader	: Rev. Lalchawiliana Vârte, CHT Synod
Zirtâwpni zân	: Rev. Chawngmunrai, Tripura Synod
Inrinni zân	: Rev. B.R. Khamaior, KJP Synod

Puipate 2026–2028

Administrative Secretaries	: Rev. B.R. Khamaior
Moderator	: Rev. H.L. Myrsing Ri Bhoi Presbyterian Synod
Moderator Elect	: Rev. V.L. Luaia Hânleh Mizoram Synod
Secretary Senior	: Lalsangloma Thiaite Biateram Synod

Secretary Junior	: Rev. S.R. Dkhar KJP Synod Mihngi
Treasurer	: Rev. E.R. Kharkrang KJP Synod Sepngi
Statistician	: Rev. Dr Hangpi Manglun Zou Synod
Administrative Secretaries	: Rev. S.T. Kaia Vaiphei Rev. Dr B. Lalnunzira Rev. Eleazar Sanglyne

1. Presbyterian Women Fellowship Chairperson (2027–2029)
Pi Gloria Patricia Poshna, KJP Synod Mihngi
2. Presbyterian Youth Fellowship Leader (2027–2029)
Rev. Dr K. Lalchhuanawma, Mizoram Synod

Rorêl pawimawh zualte

General Assembly leh Executive Committee aṭanga thulûtte:

1. Isua vân lâwn ni serh thu (Observance of Ascension Day)

Kohhran ṭhenkhatten kohhran ni pawimawha an neih ‘Isua vân lâwn ni serh’ thu (Isua vân lâwn ni hi a thawhleh ni aṭanga ni 40-na a ni) hi Biennial General Assembly, Châltlânga (2024) neihah khân sawi ho a lo ni tawh a, PCI Executive Committee-ah hemi hma leh hnu lamah pawh wawi eng emaw zât sawi ho a ni tawh bawh a. Tûn

ṭum Biennial Assembly-ah hian pawm mai tûra chhawp chhuah leh a ni. Ngun taka kan sawi ho hnuah, PCI Assembly huapa Isua vân lâwn ni serh chu kan la intiam lo niin kan hria a. A ni serh leh serh loh hi chu Synod tinte remhriatna (thu thu)-ah dah tûr a ni e, kan ti.

2. Hmeichhiate rawngbâwl-tua nemngheh chungchâng (Consideration for Women’s Ordination)

Hmeichhiate Pastor atâna nemngheh chungchâng hi Biennial General Assembly, Châltlânga neih (2024)-ah pawh sawi ho a lo ni tawh a. PCI

Executive Committee kutah dahin, Synod hrang hrangah hemi chungchânga consulation neih mêk zêl a nih thu kan inhrilh fiah.

3. PCI emblem-a kraws dah thu (Putting a cross in the PCI emblem)

He thu hi kan Synod Inkhâwmpui 2024 ațanga thulût a ni. Tûna PCI Emblem kan hman mêkah hian Kristian chhinchhiahna pawimawh tak, kraws hi a tel lo va, tel ve ngei se tihna avângin kan Synod ațangin PCI Biennial General Assembly-a ngaihtuah tûr zîngah theh luh a ni. Ngun takin kan sawi ho va. PCI emblem-a telh ngei chu ța kan ti tlang a. “PCI Executive Committee-in a tûl angin hma lo la rawh se,” kan ti.

Palai zât leh hun hman dân tlangpui

Palai zât – 1,782: Ram pâwn lam ațangin (Fraternal delegate) – Presbyterian Church of Wales General Secretary, Rev. Nan Powell Davies-i te nupa te; CWM General Secretary, Rev. Dr Jooseop Keum-a (South Korea) te nupa te; General

Secretary, Myanmar Presbyterian Church, Rev. Pekmuan-chuang te nupa kan nei.

1. Ni 29.4.2026 zîng dân 9 ațanga tlai dân 4 chhungin Executive Committee leh Nomination Committee a ța a.

2. Ni 29.4.2026 zân dân 7 – Inkhâwmpui ța zân (Inaugural Service). Inlawmna thuchah: Rev. Joshua Jeme, Moderator.

3. Ni 29.4.2026 zîng dân 9:30 ațanga tlai dân 4 – Rorêl inkhâwm (Business Session)

Ni 1.5.2026 zîng dân 9:30 ațanga chawhnu dân 2 – Rorêl Inkhâwm (Business session)

4. May ni 1&2, 2026 zîng – Bible Study
Hun hmangtu (Leader) – Rev. Dr L.H. Rawsea & Rev. Dr S. Hayong

5. April ni 28 ațanga May ni 3 thlengin zan tin dân 7-ah Pathian biak inkhâwm a awm ziah a, Pastor senior-ten thuchah an sawi țin. Inrinni zân Pathian biak inkhâwmah Rev. Lalram-liana Pachuauvin thu a sawi. Inkhâwm apiangin zaipâwl pathum an zai deuh ziah.

6. Ni 2.5.2026 (Inrinni)–Centenary Jubilee Celebration

Chawhma dâr 10:30–Chhûn dâr 12, Inaugural Service hi Mandeheh Stadium, Mawlai, Phudmuri, Shillong-ah hman a ni. Moderator Rev. H.L. Myrsing-a'n PCI Centenary Memorial Tablet a hawng. Souvenir tlângzarh a ni bawka. Tlângzarhtu chu Rev. Dr H. Remthanga a ni. Chawhnu dâr 1:00–3:00 lamah paper zir ho a ni. PCI General Assembly hun kal tawh thlîr lêtna leh hma lam hun thlîrna (Prospect and Retrospect of the PCI General Assembly) tih a ni a. Paper buatsaihtu chu Rev. Dr K.

Lalrinkima a ni. Tlai lamah thlengtu kohhranten Cultural Programme an huaihawt.

7. Pathianni zîng dâr 8-ah Lalpa Zanriah kîl ho a ni. Pathianni chawhma, chawhnu leh zân thlengin Pathian biak inkhâwm hi Jawaharlal Nehru Sports Complex Polo Ground, Shillong-ah neih a ni. Pathian chawhma thusawitu chu Rev. L.S. Nongphlang-a a ni a, chawhnuah thusawitu Rev. D.C. Hai-a a ni a, zânah Moderator kal chhuak Rev. Joshua Jeme-an thuchah a sawi. Zân inkhâwmah hian Mizoram Synod Choir leh Synod dang Standing Choir-te an zai a ni.

PRESBYTERIAN BIBLE SCHOOL ADMISSION NOTICE

Presbyterian Bible School, Mission Vêng, Aizâwlah Certificate in Theology (C.Th.) zir tûr lâk a ni leh dâwn a. Dîl duh chuan hêng hi hriat tûr a ni e:

1. **Admission Form** hi office hun chhûngin PBS Office-ah ₹10/-a lei tûr a ni.
2. **Dîl hun chhûng:** August ni 18, 2026 (Ningani) tlai dâr 3 thleng
3. **Dîl thei chin:** Class VII/Middle School exam pass, kum 16 aia naupang lo, kohhran dân chhûnga awm.
4. **Interview hun:** August ni 25, 2026 dâr 10 am, PBS Lecture Hall-ah.
5. **Class fan hun:** September ni 1, 2026 (Thawhlejni)
6. **Zir hun chhûng:** September–November, 2026.
7. Zir hun chhûngin zirlaite hnênah thla tin **stipend** pêk a ni ang.

Hre chiang duh tân Phone No. **9612163042** leh **8794157618**-ahte zawh fiah theih a ni. Hostel a awm lo va, zir tûrte chu awmna tûr inngaihven mai tûra ngaih an ni.

Rev. C. Lalduhawma
Principal, Presbyterian Bible School

EDITOR HNENA LEHKHATHAWN

Rawngbâwlpui duh tak,

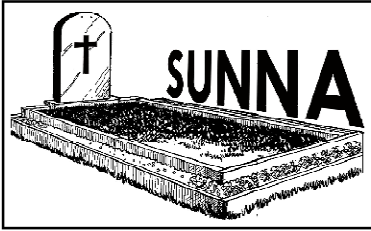
Rev. Lal Rinmawia, Khatla Kohhran Biak Ina ni 10.2.2026-a vui a nih khân a chanchin sawitu khân, sawi ngei túra ka ngaih sawi loh a nei a. “Tlângau bu lamah a lo chhuak mai ang chu maw!” tin ka lo ngaihven a. May 2026 Issue-ah khân a chanchin chu a lo chhuak ngei a; mahse, a la tel lo zêl a. Ka ngaih pawimawh êm avângin ka han ziaak a ni. Amah nên khân office-ah kum khat kan lo thawk ho ve bawk a. Kum 1978-a Vênghlui Pastor Biala Pro. Pastor-a a lo awm khân keini College Vêng, Aizâwl kha Vênghlui Kohhran ațangin kan indang chiah a. Kan Biala a lo awm khân kan inchûl nêl lehzual a.

A hnuah kan inhmu ta lo vang vang a. Kum 1988-a Calcutta Mission Field Secretary hna a thawh țin ațanga kum eng emaw zât hnua a lo zin chho nên kan inhmu a, kan titi dún a. Chuta a thil mi hrilh, ka han târ lan duh tak chu hei hi a ni: “Mawia, thil pakhat hrilh duh che ka nei a. Chu chu – eng emaw chen ka han thawh hnu khân kan nauteho thawh rimna azârah Pathian malsâwmna kan dawng a, baptisma chantîr tûr an awm ta nual mai a. Kan han chantîr dâwn khân kan form neih lai kha ‘The Presbyterian Church in North East India’ tih a lo ni si a. Chu chuan kan awmna kha a huam si lo va, hman a rem lovin ka hre ta tlat mai a. Tichuan, kan Synod hotute hnênah kan kohhran hming hi ‘Presbyterian Church of India’ tia thlâk rawtna ka thawh ta a. Anni chuan min lo pawmpui hle mai a. Assembly-ah thlenin, hun rei vak lovah an tifel ta mai a.

“Hetiang a kan thil rawtte hotuten min ngaih pawimawh-saka, min han tihhlawhtlinsak hi chuan rilru hi a lâwm ve țin ngawt asin,” a ti a ni.

Ni 19.5.2026

*I rawngbâwlpui,
Upa Romawia
College Vêng, Aizâwl.*



**UPA SAIMANLIANA
ZONUAM, AIZAWL
(1947–2026)**



Upa Saimanliana (79) hi ni 7.4.1947-ah Bâwltê khuaah a lo piang a; Upa S. Liankunga leh Chhalianthangi-te fa 13 zînga mi a ni. Bâwltê aţang hian Saithah khuaah an pêm a. Ni 15.4.1971-ah Lokaii nêan an innei a, fa 2 leh tu 7 an nei. Kum 1999 khân Zonuam Vêng, Aizâwlah anrawn pêm a ni.

Kum 1973 khân Saithah Thlawhbâwk Preaching Station-ah Kohhran Committee Member a ni a. Ni 9.3.1981-ah Saithah Kohhran Upa atân thlan a ni a. Ni 11.10.1981 khân Pastor Biaksângan Saithah Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Ni 16.5.2004-ah Zonuam Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a. Ni 19.11.2007-ah Zonuam Kohhranah

Upa atân thlan nawn a ni a. Ni 14.10.2007-ah Aizâwl West Presbytery-in Zonuam Kohhrana Upa atân a puang nawn a ni.

Tualchhûng kohhran, Bial leh Presbytery-ah nihna pawimawh tak tak a chelh tawh a. Presbytery Inkhâwmpuiah vawi 42 lai a kal a. Kum 1992–1994 chhûng khân Synod Ramthar Board-ah a tel bawk.

Pa hrisêl tak leh insawisêlna nei ngai lo a ni a. 2021 May thla tâwp lam khân a pum a sawisêl ʔan a. Daktawrte râwn anga CT Scan tiha biopsy lâk a nih hnuah a pumpui a cancer tih hriat a ni. Chemo a lâk hnuah a ʔhat viaw laiin, kum 2025 January thla tâwp lam khân a mîtlîam vânga stent vuah tûrin Apollo Hospital, Kolkata-ah kalpui a ni a. En fiah a nih hnuah a rîl a cancer tih hriat a ni bawk a. Enkawlna chi hrang hrang a dawn laiin, ni 24.3.2026 (Thawhlehi) tlai dâr 5:37 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 10:30-ah Rev. Lalchhuanawma, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chhûn dâr 12-ah Rev. Dr F. Pachhûnga, Aizawl West–II Presbytery Moderator-in biakinah a vui a. Kohhran Zaipâwlin sînna hla an rem a. Kohhranhoten uî tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Vâlbuannga Sailo
Zonuam Kohhran Ziaktu*

**UPA R. VANCHUANGA
HRANGCHALKAWN
(1952–2025)**



Upa R. Vanchuanga (73) hi ni 16.4.1952-ah Maubuang khuah a lo piang a; L. Zuiliana leh Sial-lai-te fa 8 zînga a 3-na a ni. Kum 1973-ah Lalnunsângi Kâwni nê an innei a; fa 5 leh tu 18 an nei.

Ni 16.6.1982-ah PWD hnuaia Agriculture/Irrigation a la awm laiin Sêrchhîpah 4th Grade hna a zawm a. A hna avâng hian hmun hrang hrangah awmin kum 1988-ah Lungleiah sawn a ni a. Ni 20.6.1992-ah Hrângchalkâwn-ah sawn leh a ni. Kum 2016 khân full pension-in a chhuak a, a pension thleng hian rinawm takin sawrkâr hna hi a thawk a ni.

Kum 1993 aţangin kohhran committee member-ah lâk luh a ni a. Ni 12.5.1995-ah leh 29.4.1998-ahte Tual Upa atân thlan a ni. Ni 31.1.1999-ah Kohhran Upa atân thlan a ni a. Ni 10.10.1999-ah Chhim Presbytery-in Lunglei Vênglai Kohhran Biak Inah Hrângchalkâwn Kohhran Upa atân a nemnghet.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh

a. Pastor Bialah Chairman leh Treasurer a ni tawh a; Nomination, Standing leh committee dangahte pawh a tel tawh a, auditor a ni tawh bawk. Presbytery committee hrang hrangah a tel tawh a. Kum 2013–2015 chhûng MSSU Committee-ah a tel bawk.

Amah hi kohhran kalphung vawn nun kawnga mi tângkai leh khawng tak a ni a. Thil pawimawh chhinchhiah peih tak, kawm nuam leh vengva tak a ni bawk.

Thawhah natnain a tlâkbuak avângin a taksa lamah chak loh châng a nei tîn a. Kum 2023 November thla vel aţang khân a chak lo zual a. Ni 2.5.2025 aţang khân a âwm lam nâ tiin a buai deuh va, thawhah nei a nih avânga damdawi in pan a zuam loh avângin damdawi te pèk a ni a, hma pawh a sâwn viau va. Chutih lai chuan, ni 8.5.2025 (Ningani) tlai dâr 3:30 vèl aţang khân zual thutin, tlai dâr 4-ah Lalpa hnênah min chawhhsan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 10:30-ah Rev. Jimmy Lalsiammawia Fânai, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chhûn dâr 12-ah Rev. Lalawmpuia, Lunglei East Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlten sûnna hla an rem a. Kohhranten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*T. Upa Johny M. S. Dawngliana
Hrângchalkâwn Kohhran Ziaktu*

**UPA VANLALNGHENG
SAIRANG
(1940–2025)**



Upa Vânlalngênga (85) hi ni 15.1.1940 khân Hmunpui khuah a lo piang a; Upa Lal̄thenvunga leh Lalduhchhûngi-te fa 9 zînga a 6-na a ni. Ni 17.3.1977-ah Nûkûngi, Champhai Tlângsâm khuah nên Sairângah an innei a, fapa 2 leh fanu 4 an nei.

Kum 1962 aṭangan zirtîtu hna a thawk a. Zânlawn MS, W. Sêr-zâwl MS leh Sairâng MS-ahte thawkin kum 2006 khân upat pension hi a chhuak a ni.

Kum 1980-ah Sairâng Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a. Hemi hnu hian Kohhran Upa atân thlan zui a ni a. Ni 10.10.1982 khân Chhimthlang Presbytery-in Tanhril Kohhranah Sairâng Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh a, innehtîr theihna kawltu term li (1988–1999) lai a ni tawh baw. Sairâng Pastor Bialah Chairman term hnih (1990 leh 2000), Secretary (Kum 12 chhûng), Treasurer leh Sunday School Secretary a ni tawh a. Chhimthlang

Presbytery-a kan awm lai khân Presbytery Secretary a ni tawh a; Tlawng Presbytery a lo pian hnuah Moderator (2004–2005), Secretary (1995–2002) leh Statistician (1994) a ni tawh a. Synod lamah chuan SEC term khat, Ramthar Board Member term hnih leh Music Committee term khat a ni tawh baw. Kum 1983 khân Mobile Bible School a kal a, 1st Division-ah a pass a ni.

Sairâng Branch KṚP-ah kum sarih chhûng Leader a ni a, Branch Leader ni rei ber nia hriat a ni. Bial KṚP Leader leh Secretary a ni tawh baw.

Kum 2010 vèl aṭang khân nat-na eng eng emawin tlâkbuakin pawn pawh chhuak hlei thei lovin a awm ṭan a. Ni 20.11.2024 khân Sairâng Kohhran Centenary hriat rengna lungphun a hawng a; ni 19.12.2024-a a fanu pasal neihin a inkhâwm baw a. Hêng hi a hun hnuhnung a lo ni ta. Chak loh lam a pan zêl a. Ni 8.10.2025 (Nilaini) chawhnu dâr 1:40 khân Lalpa hnênah a châwl ta a ni.

A tûk chawhma dâr 10:30-ah Rev. K. Zonunsânga, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chhûn dâr 12-ah Upa Zairemmawia, Tlawng Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlten sūnna hla an rem a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K. Lalawmpuia
Sairâng Kohhran Ziaktu*

**UPA C. LALZAWNGA
SAKAWRTUICHHUN
(1943–2026)**



Upa C. Lalzawnga (83) hi ni 7.11.1943 khân Phûllên khuah a lo piang a; Vaitlaia leh Lalawii- te fa 6 zînga a upa ber dawttu a ni. Kum 1967-ah Sângthua mi nê an innei a; fa 6, tu 14 leh tuchhuan 1 an nei. Ni 23.1.2007-ah a nupui hi a sôn a. Chumi hnuah S. Lal-thianghlîmi nê an innei ve leh a ni.

Kum 1972–1982 khân Sairâng Pastor Bial KÏP Leader a ni a, kum 1970–1982 khân Sakawrtuichhûn Branch KÏP-ah OB post hrang hrang a chelh baw.

Kum 1981-ah Chhimthlang Presbytery-in Phûldungsei Kohhran Biak Inah Sakawrtuichhûn Kohhran Upa atân a nemnghet.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh a. MSSU atângin Jubilee Award a dawng tawh baw. Kum 2019-a Sakawrtuichhûn Pastor Bial a lo din khân Bial Chairman hmasa ber a ni. Luangmual Pastor Bial Evangelical Team-ah kum 5 chhûng Speaker a ni baw. Presbytery-ah kum 2022 khân Aizâwl West–II Presbytery Moderator a ni a, Pas-

toral Committee-ah a tel tawh baw. Synod-ah SEC bâkah Music, Sunday School, Revival, PBS leh Masihi Sangati Milit Samiti-ah a tel tawh a; kum 1990–2003 khân Synod Revival Speaker a ni baw. BSI-ah Aizâwl Auxiliary Committee-ah a tel tawh a; Aizâwl West Branch-ah Finance leh BSI Campaigner a ni tawh baw.

Ni 16.10.2022 khân taksa lamah harsatna a tawh avângin damdawi in panpui a ni a, stroke a ni tih hriat a ni. July 2024-ah daktawr inentîr lehin, a chuap a t̃ha lo tih hriat belh a ni a. Ni 21.7.2025 khân Synod Hospital-ah luhpui a ni a. Hetah hian rannung seh leh typhoid natna bâkah potassium a tlachham tih hriat a ni leh a. Kâr hnih hnu vêlah damdawi in a chhuahsan a. Ni 6.2.2026-ah a thâw a hah avângin Synod Hospital panpui leh a ni a, ICU-ah dah nghâl a ni. Hemi t̃um hian pneumonia leh sepsis natna hmuh belh a ni a. Thla khat leh ni 6 ICU leh ward-ah a awm laiin ni 14.3.2026 (Inrinni) zanlai dâr 12:10 khân Lalpa hnênah a chawl ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11:30-ah Rev. Lalremruata, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 2:30 pm-ah Rev. Dr F. Pachhûnga, Aizâwl West–II Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Kohhran Zai-pâwlten sūna hla an rem a. Kohhran-ho-ten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalmalsâwma
Sakawrtuichhûn Kohhran Ziaktu*

**UPA RALDO THUAMA COLNEY
SHILLONG
(1946–2026)**



Upa Raldothuama Colney (80) hi ni 26.1.1946-ah Shillong-ah a lo piang a; Hony Capt. Boilora Colney leh Thangkimi-te fa 4 zînga an fa hming koh a ni. Ni 9.1.1976-ah Lalhlipuii nêh kohhran dân thianghlîmin an innei a, fa 4 leh tu 4 an nei.

Zirna lamah M.A. zovin kum 1972-ah BSF-ah Assistant Commandant-in a lût a, ni 31.1.2009-ah DIG-in a pension.

Infiam ngaina leh inkhelh thiam tak a ni a, college team captain te pawh a ni thîh. MUP, Shillong Unit-ah kum 10 chuang President a ni tawh bawh.

Kum 2013 khân Shillong Kohhranah Tualchhûng Upa atân thlan a ni a. Kum 2015-ah Kohhran Upa atân thlan a ni. Hemi kum vêk hian Zoram Pâwn Presbytery-in Shillong Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bialah Chairman, Bial Treasurer leh Inkhâwpui Treasurer

hnate a chelh tawh a. Presbytery-ah Treasurer hna a chelh tawh bawh. Synod-ah Finance Committee leh PRESCOM Board-ah a tel tawh bawh.

Shillong Kohhran Biak In hmun lei aţanga a bul ţantute zînga mi a ni a, biak in pawh a intineitu hle. Pa invawng fel tak leh uluk taka thil ti thîh a nih avângin a thil vawn ţhatte chu kohhran tân a ţangkai êm êm a ni.

Thahnemngai taka rawng a bâwl laiin 2024 kum tâwp lam aţang khân taksa bawrhsâwm-nain a tlâkbuak a. Shillong leh Delhi lamahte daktawr râwnin a inenkawl a, chi hrang hranga en fiah a nih hnuah hrawk (chaw kawng) cancer a ni tih hriat a ni a. Theih tâwp chhuaha enkawl a nih lai leh ţhat lam a pan nia kan hriat laiin ni 18.3.2026 khân a chau leh ta thut a, NEIGRIHMS-ah enkawl a ni a. Ni 20.3.2026 (Zirtâwpni) zân dâr 7:20 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

A tûk chhûn dâr 12:30-ah Upa Dr C. Nunthara, Bialtu Upain in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1:30-ah Rev. Lalramdinthara Colney, ZPP Moderator-in biak inah a vui a. Kohhran Zaipâwlin sînna hla an rem a. Kohhranhote ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa H. Vânlala
Shillong Kohhran Ziaktu*

**UPA T.B.C. ROTLUANGA
CHAMPHAI KAHRAWT
(1955–2026)**



Upa T.B.C. Rotluanga (71) hi ni 14.11.1955 khân Champhaiah a lo piang a; a pa chu B. Sâng-khûma a ni a, a nu chu Hualhnûni a ni. Ni 7.9.1987-ah H. Lalrinzâmi, Staff Nurse, Upa Lalhnûna, Champhai Kahrawt Vêng fanu nêan innei a; fapa 2 an nei.

Zirna lamah Matric a pass a. A u leh nauten nupui/pasal neia in hrang an chansan vek avângin zirna pawh a chhunzawm thei ta lo va. A nu leh pate nêan an huan ro an enkawl a. Chu chu an ei zawнна ber a ni.

Kohhranin 'Hriatpuitu Team' a dinah counsellor a ni. Tv. Vânlalngaia, tûna Khatla East Kohhran Upa nêan 'Krista Thiante Team' an din a. Kum nga vêl hnuah a indang a. Kum 1992-ah 'Krista Bawihte Team' dinin speaker a ni. Kum 1993-ah Synod Revival Speaker a ni a, kum 10 chuang zet speaker a ni. Champhai District Tawngtai Committee-ah chairman hmasa ber a ni. A nu leh pate an chak loh tâk hnuah Synod Revival Speaker rawngbâwlina a chawhlsan a ni.

Kum 2003-ah Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hemi kum vêk hian Khawchhak Presbytery-in Champhai Vêngsâng Kohhran Biak Inah Champhai Kahrawt Kohhran Upa atân a nemnghet.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh a. Pastor Bialah Chairman a ni tawh a; Nomination, Standing leh Sunday School Committee-ahte a tel tawh a. Kum 2007–2008 leh 2018–2019 khân Presbytery Standing Committee-ah a tel bawk.

Kum 2024 June thlaa biak ina a inkhâwm laiin stroke-in a tibuai tan a. July thlaa Kolkata-ah a inentîr a. Chutah chuan a kawchhûng lam leh a thin a tha lo tih hriat a ni bawk a. Kum 2025 March thla khân kohhranhote tawngtaiina avânga dam lehah inngaiin kohhran hrang hrang zîng tawngtaiiah lawm thu sawiin a kal kual a. Chumi hnu chuan chak loh lam a pan zêl a, ni 2.4.2026 (Ningani) zân dâr 9:45 khân Lalpa hnênah a châwl ta a ni.

A tûk chhûn dâr 12-ah Rev. Vânlalruata, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 2-ah Rev. Vânlalruata, Champhai North Presbytery Moderator-in a vui a. Kohhran Zaipâwlin sûnna hla an rem a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K. Lalbuatsaiha
Champhai Kahrawt Kohhran Ziaktu*

**UPA LALFALA
RAMHLUN EAST
(1941–2026)**



Upa Lalfala (85) hi ni 9.4.1941 khân Kanghai khuaah a lo piang a; Upa Lalngkhliana leh Doliani-te fa 9 zînga a upa ber dawttu a ni. Kum 1949-ah Sih-phîrah an pêm a, hetah hian a sei lian. Ni 7.1.1965-ah Ramêng-mawii nêan an innei a; fa 4, tu 5 leh tuchuan 1 an nei.

Eizawna avângin kum 1973-ah Ramhlun Vêngah an pêm a. Zirna lamah BA, BEd a ni a, kum 1984 aţangin Govt Endâla Middle School, Ramhlun North-ah Headmaster hna a thawk a. Heta ţang hian upat pension-in a châwl a. Zirtîrtu taima, zirtîr thiam leh thawh-pui nuam tak a ni. A hun chhûng hian an sikul hian Middle School tha chawimawina wawî hni a dawng a. Kum 2003 khân hnathawh that chawimawina ‘State Award for Teachers’ a dawng baw.

Kum 2000-ah Ramhlun North Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 2002-ah Aizâwl Hmâr Presbytery-in Zêmbâwk Kohhran Biak Inah Ramhlun North Kohhran Upa atân a nemnghet.

Kum 2010 khân Ramhlun North Kohhran aţangin Ramhlun East Kohhran a indang a, indan-puitu Upa zîngah a tel.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh a, MSSU aţangin Chawimawina Diploma a dawng tawh baw. Bialah Chairman leh Secretary a ni tawh a. Presbytery-ah Nomination, Standing leh Finance Committee-ah a tel tawh baw. Bible hi wawî 52 zet a chhiar chhuak a, BSI aţangin Chawimawina Certificate a dawng nghe nghe.

Ni 2.9.2024 khân pum nuam lo avângin a inentîr a, biopsy lâk a nih hnua pumpui cancer a ni tih hriat a ni. Ebenezer damdawi inah zai a ni a, dam takin a lo chhuak a. Pathian zârah kum 2025 chhûngin inkhâwm thulh phahna khawp nâ a nei lo. 2026 kum bul aţangin a insawisêl leh a. Ni 27.3.2026 khân Ebenezer damdawi inah dah a ni a. Ni 4.4.2026 (Inrinni) zîng dâr 0:30 (zanlai) khan Lalpa hnênah a châwl ta a ni.

Hemi ni chawhma dâr 11-ah Rev. R. Ramngînglova, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Rev. Dr H. Vânlalruata, Aizâwl Bethel Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlten sînna hla an rem a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K. Lalruala
Ramhlun East Kohhran Ziaktu*

**UPA P.C. LALSAWMZUALA
VAIRENGTE CHHIM VENG
(1978–2026)**



Upa P.C. Lalsawmzuala (48) hi ni 16.6.1978 khân Vairêngte khuah a lo piang a; S. Ram-thianghlma leh Ngaihzuale-te fa 7 zînga a 4-na a ni. Kum 2001 khân Zoramliani nê an innei a, fa 5 an nei.

Kum 2021-ah Tual Upa âtn thlan a ni a. Kum 2023 January thlaah Kohhran Upa âtn thlan zui a ni. Hemi kum vêk hian Hmâr-thlang Presbytery-in Vairêngte Kohhran Biak Inah Vairêngte Chhim Vêng Kohhran Upa âtn a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bial Standing Committee leh Bial Sunday School Committee-ah a tel tawh a, Bial Zaipâwl Director a ni tawh bawk.

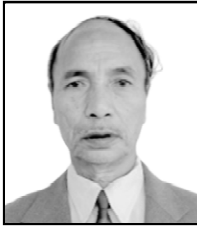
Kohhran leh khawtlâng rawngbâwl na ngai pawimawh mi a ni a. Khawtlâng rawngbâwl na lamah kum eng emaw zât YMA hruaitu niin thahnemngai takin a inhmanng thîn.

Kum 2024 July thla vêl aţang khân a leiah bâwk a awm a. Vairêngte, Silchar leh Aizâwl lamahte inentîrin, Aizâwlah hian TB nia hriat a ni a. TB damdawi eiin a inenkawl a. Hma a sâwn theih loh avângin ni 7.12.2024 khân Kolkata lamah chhuk thlain, cancer a ni tih hriat a ni a. Ni 20.12.2024-ah zai a ni. Daktawrte mak tih khawpin hma a sâwn a. Thla thum dan zêlah in-check-up a Kolkata kalin, tha takin a rawn haw zêl a. Kum 2025 December thla chawhnu lamah âwmvêl natnain a tlâkbuak leh a. March 2026 thlaah in-check-up leh hun niin, a taksa a chauh deuh avângin Kolkata lam kal tawh lovin Silchar lamah a in-check-up a. Pet Scan result-ah cancer natnain a taksa hmun hrang hrangah bu a lo khuar nasa tawh hle tih hriat a ni ta a. Theihtâwpa enkawl zui a nih laiin, ni 9.4.2026 (Ningani) tlai dâr 4 khân Lalpa hnênah a châwl ta a ni.

Atûk chawhma dâr 11-ah Rev. P.C. Malsawmtluanga, Bialtu Pastor-in in lamah amah thlahna hun a hmang a. Chhûn dâr 12:30-ah Upa F. Vânlalmawia, Hmâr-thlang Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlin sînna hla an rem a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa R. Lalfakawma
Vairêngte Chhim Vêng Kohhran Ziaktu*

**UPA C. LALRINAWMA
TLUNGVEL VENGTHAR
(1941–2026)**



Upa C. Lalrinawma (85) hi ni 19.9.1941 khân Zobâwk Awmpui-ah a piang a; Upa Thangluaia leh Rokûngi-te fa 4 zinga mi a ni. Ni 25.10.1962-ah Lianchhîngi nê Hmâr Châltlângah an innei a; fa 6, tu 17 leh tuchhuan 13 an nei.

Pawl 6 a pass hnu, May 1961 aţangin Primary School zirtirtu hna a thawk tan a. Kum 2005 khân Head Teacher aţangin a pension.

A tlangvâl chhuah aţanga kohhran bêl leh inhmang a ni a, Zobâwka an awm laiin biak in dâr vawtu a ni thîn bawk. Biak in dâr a rîk chuan inkhâwm tûr, tih hi a fate a zirtîr dân pawh a ni.

Ni 14.10.2001 khân Tawi Presbytery-in Chhingchhîp Mualpui Kohhran Biak Inah Tlungvêl Vêngthar Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Rawngbâwlpui nuam, chak lo tak chung pawha rawngbâwlna ngai pawimawh, rawngbâwlpuite ngaichâng thiam leh mi lawm thiam, fiamthu pawh duh ve tak,

a bula awm nuam leh hahdam-thlâk tak a ni.

Kum 2019-a stroke vânga a kal hleih theih loh hnuah pawh tiang hawlin rawngbâwlna a hlen hrâm hrâm zêl a. Ni 9.2.2020 (Pathianni) zâna ‘A tih theih tâwk a ti a ni’ (Mk 14:3-10) tih thupui hmanga Pathian thuchah a sawi chu kohhranhoten a thuhrii kan ngaihthlâk hnuhnun ber a ni ta. Lockdown-in min nang zui a, biak in a thleng zui thei ta lo. Inkhâwm a châk thei êm êm thîn.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bialah Nomination Committee, Standing Committee leh Sunday School Committee-ahte a tel tawh a. Presbytery-ah Standing Committee-ah a tel tawh a. Kum 2003 Synod-ah khân a palai bawk.

Ni 11.4.2026 (Inrinni) tlai dâr 5 khân a châk êm êm thîn Lalpa fak tûrin min hawsan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11:30-ah Rev. K. Lalrinmawia, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Upa Lalhmangaihzualla, Tawi Presbytery Moderator-in a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlten sûnna hla an rem a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K. Vânlalneia
Tlungvêl Vêngthar Kohhran
Ziaktu*

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

R.L. Kâmlala – A chanchin leh a hlale: R.L. Kâmlala chanchin chhui zauna leh a hla phuah hrang hrang dahna, a fapa Lalhuma sawi ang ngeia K. Malsâwmtluanga ziah hi ₹300/- man a ni.

Lungkhawdur: J. Lalnanglian an intihsiakna hrang hranga lâwmmān a lo lāk tawhna lemchan thawnthu ngaihnawm tak tak a dah khâwmna hi ₹80/- a lei theih a ni e.

Savun Lehkha (A aw b leh ṭawng ṭobul): H. Laldinmawia lehkhabu hi Elementary aṭanga Higher Secondary zirlaite tân a pawimawh zual hle a, chhiar tinuam tûrin a lem telh zêl a ni baw. ₹300/- man a ni.

Literature Lamtluang: H. Laldinmawia lehkhabu hi literature lama tui mi leh, college leh university zirlaite tâna hriat thiam theih tûr tâwka duan a ni. A man ₹550/-

Zâwnei Joela Bu Chhui Zauna: Rev. Dr Ronald Lalthanliana buatsaih hi Pathian thutak chiang lehzuāla hre duh tân lehkhabu râwn tlāk tak a ni. A man ₹150/-

Pathian Ngaihsakna Thurûk: KṬP, Aizâwl Vênglai Branch-in Dr C. Lalrâwna lehkhabu lehlin an chhuah hi kan Kristian nun kawnga fuihtu ṭha leh ropui a ni ngei ang. A man ₹100/-

Dâr Rî Mawi: Ram buai laia Mizote dinhmun khirhzia leh hrehawmzia târ lanna, hnam hmangaih avânga induh tak mi pahnihin hnam chungchânga harsatna an tawh dân, lemchan thawnthu hmanga R. Malsâwmthanga ziah hi ₹120/- man a ni e.

Abbie leh Indona Sôlhnu: History behchhan thawnthu, Indopui 1-na hun laia Mizo tlangvâl rual France ram kalte chanchin leh tûnlai hun chawhpawlh thawnthu, T. Lalchhuangliana ziah hi ₹210/- man a ni e.

Hosea Lehkhabu Hrilhfiáhna: C. Lalrinzuāla buatsaih, Mizo ṭawnga hmuh tûr vâng tak he lehkhabu hi ₹100/- man a ni

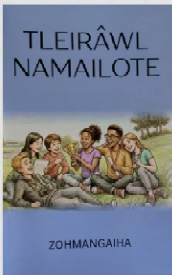
Leilâwn: Rinfela Zadêng lehkhabu palinaah hian mi hrang hrang chanchin leh lehkhabu chhiar hlutnate a chuang a. Dam chhûng ni chhiar dân tûr min kawhhuhtu lehkhabu ṭha tak a ni. A man ₹90/-

Taxi Pu Titi: Kum 2025-a Tourism Department-in Taxi Driver ṭha bera a thlan, H. Laldân mawian mihring nuna thil lo thleng chi hrang hrang a ziahna bu hi leh finna leh hriatna kawnga min kaihrui theitu lehkhabu a ni e. A man ₹250/-

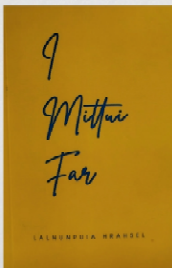
To



Isua Thilmak Tihte: Synod Literature & Publication Board lehkhabu chhuah, Dr Lalhmangaihzuali buatsaih, naupang tâna Bible hriatna ðha tak tûr, he khawvêla Isua a lên laia a thil mak tih leh mipui ngaihven hlawnh thil ropui a tih hrang hrang, bu 10 lai awmna chu lei theihin a awm ta e. Puitling tân pawha ngaihnawm leh hmuhdawm a ni. A man ₹1,100/-



Tleirâwl Namailote: Tleirâwl chi hrang hrang 23 lai, namailo tak tak, kalna leh hawi lam inang lo tak tak, anmahni kawng ðheuhva mi chhuanawm tak ni site chanchin ziahna, Zohmangaiha ziah chu a lo chhuak ta e. He lehkhabu aþang hian zir chhuah tûr tam tak a awm a. Hring nun hre chianga, hmasâwn tumte tâna chhiar ngei chi a ni. A man ₹200/-



I Mittui Far: Lalnunpuia Hrahsêl lehkhabu thar hi a ngaihnawmin, fuihna ðha tak a ni. Tleirâwl leh nu leh pa, mi tin tâna chhiar nuam a ni a. Hring nun min hriat chiantîrtu, Isua nêna nun kawng zawh hlutzia leh, harsatna ruam aþanga Isua hmêl mawizia hre tûrin lo chhiar ve teh le. A man ₹300/-

Published by Rev. P.B. Zosâphara at Aizâwl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL&PB and
Printed at the Synod Press, Aizâwl - 796 001, Mizoram.

Copies - 46,000